

DOMO



DO235SW

Handleiding	Vloerreiniger
Mode d'emploi	Nettoyeur de sols
Gebrauchsanleitung	Fußbodenreiniger
Instruction booklet	Floor cleaner
Manual de instrucciones	Fregadora de suelos
Istruzioni per l'uso	Lavapavimenti
Návod k použití	Aku podlahový čistič
Návod na použitie	Aku podlahový čistič



Lees aandachtig alle instructies - bewaar deze handleiding voor latere raadpleging.
Lisez attentivement les instructions - gardez le mode d'emploi pour utilisation ultérieur.
Lesen Sie genau die Anweisungen - bewahren Sie die Gebrauchsanleitung für spätere heranziehung.

Read all instructions carefully - save this instruction manual for future reference.
Lea detenidamente todas las instrucciones - Conserve este manual para futura referencia.

Leggere con attenzione le istruzioni - conservarle per future consultazioni.

Před použitím si důkladně přečtěte tento manuál - manuál si uschovejte i pro případ budoucího nahlédnutí.

Pred použitím si dôkladne prečítajte tento manuál - manuál si uschovajte aj pre prípad budúceho nahliadnutie.

NL	Nederlands	3
FR	Français	10
DE	Deutsch	17
EN	English	24
ES	Espagnol	31
IT	Italiano	38
CZ	Čeština	45
SK	Slovenčina	52

GARANTIE

Geachte klant,

Al onze producten ondergaan steeds een strenge kwaliteitscontrole, alvorens ze aan je worden aangeboden. Mocht je desondanks toch nog problemen hebben met jouw toestel, dan betreuren wij dit ten zeerste. In dat geval verzoeken wij je contact op te nemen met onze klantendienst.

Onze medewerkers zullen je met plezier verder helpen.



+32 14 21 71 91



info@linea2000.be

Maandag – Donderdag : 8.30u – 12.00u en van 13.00u – 17.00u

Vrijdag : 8.30u – 12.00u en van 13.00u – 16.30u

Dit apparaat heeft een garantietermijn van 2 jaar vanaf de datum van aankoop. Gedurende de garantieperiode zal de distributeur volledige verantwoording op zich nemen voor gebreken die aanwijsbaar berusten op materiaal- of constructiefouten. Wanneer dergelijke gebreken voorkomen, zal het apparaat, indien nodig, vervangen of gerepareerd worden. De garantieperiode van 2 jaar zal op dit moment niet terug beginnen, maar loopt verder tot 2 jaar na de aankoop van het toestel. De garantie wordt verleend op basis van het kassaticket. Indien je apparaat defect is binnen de garantietermijn van 2 jaar, dan mag je het toestel samen met het originele kassaticket binnenbrengen in de winkel waar je het toestel hebt aangekocht.

De garantie op accessoires en onderdelen die onderhevig zijn aan slijtage, bedraagt 6 maanden. De garantie en verantwoordelijkheid/aansprakelijkheid van de leverancier en fabrikant vervallen automatisch in de volgende gevallen:

- Bij het niet naleven van de instructies in deze handleiding.
- Bij verkeerde aansluiting, vb. te hoge elektrische spanning.
- Bij verkeerd, hardhandig of abnormaal gebruik.
- Bij onvoldoende of verkeerd onderhoud.
- Bij herstelling of wijziging van het toestel door de consument of niet gemachtigde derden.
- Bij gebruik van onderdelen of accessoires welke niet worden aanbevolen of geleverd door de leverancier / fabrikant.

VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN

Wanneer je elektrische toestellen gebruikt, moeten volgende veiligheidsinstructies in acht genomen worden:

- Lees deze instructies zorgvuldig door. Bewaar deze handleiding om later te raadplegen.
- Verwijder voor het eerste gebruik alle verpakkingsmaterialen en eventuele promotionele stickers. Zorg ervoor dat kinderen niet met de verpakkingsmaterialen spelen.
- Dit toestel is geschikt om te gebruiken in de huishoudelijke omgeving en in gelijkaardige omgevingen zoals:
 - Keukenhoek voor personeel van winkels, kantoren en andere gelijkaardige professionele omgevingen
 - Boerderijen
 - Hotel- en motelkamers en andere omgevingen met een residentieel karakter
 - Gastenkamers, of gelijkaardige

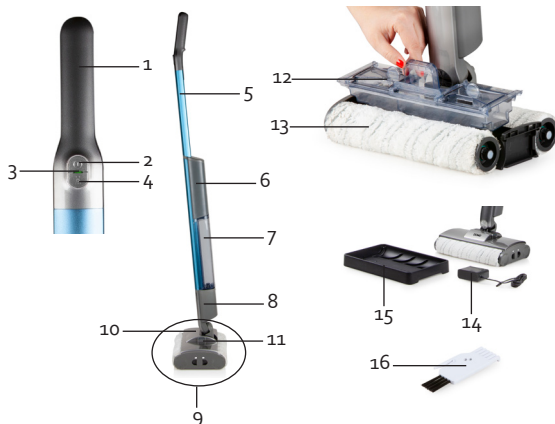
- Dit toestel mag gebruikt worden door kinderen vanaf 16 jaar en personen met een fysieke of sensorielle beperking of mensen met een beperkte mentale capaciteit of gebrek aan ervaring of kennis, op voorwaarde dat deze personen toezicht krijgen of instructies hebben gekregen over het gebruik van het toestel op een veilige manier en dat ze ook de gevaren kennen bij het gebruik van het toestel. Kinderen mogen niet met het toestel spelen. Het onderhoud en de reiniging van het toestel mogen niet door kinderen gebeuren tenzij ze ouder zijn dan 16 jaar en onder toezicht staan.
- Houd het toestel en de voedingskabel buiten het bereik van kinderen jonger dan 16 jaar.
- Opgelet: het toestel mag niet gebruikt worden met een externe timer of een aparte afstandsbediening.
- Kijk voor gebruik na of het voltage vermeld op het toestel overeenkomt met het voltage van het elektriciteitsnet bij je thuis.
- Laat het snoer niet op een heet oppervlak of over de rand van een tafel of aanrecht hangen.
- Gebruik het toestel nooit wanneer het snoer of de stekker beschadigd is, na een slechte werking van het toestel of wanneer het toestel beschadigd is. Breng het toestel dan naar het dichtsbijzijnde gekwalificeerde service center voor nazicht en reparatie.
- Streng toezicht is noodzakelijk wanneer het toestel door of in de buurt van kinderen gebruikt wordt.
- Het gebruik van accessoires die niet aanbevolen of verkocht worden door de fabrikant, kan brand, elektrische schokken of verwondingen veroorzaken.
- Trek de stekker uit het stopcontact wanneer het toestel niet in gebruik is, vooraleer onderdelen te monteren of demonteren en vooraleer het toestel te reinigen. Zet eerst alle knoppen in de 'uit'-stand en trek de stekker bij de stekker zelf uit het stopcontact. Trek nooit aan het snoer om de stekker uit het stopcontact te trekken.
- Laat een werkend toestel niet zonder toezicht achter.
- Zet dit toestel nooit op of in de buurt van een gasvuur of elektrisch vuur of op een plaats waar het in contact zou kunnen komen met een warm toestel.
- Gebruik het toestel niet buiten.
- Gebruik het toestel enkel voor het doel waarvoor het bestemd is.
- Gebruik het toestel altijd op een stevig, droog, effen oppervlak.
- Gebruik het toestel alleen voor huishoudelijk gebruik. De fabrikant is niet verantwoordelijk voor ongelukken die een gevolg zijn van verkeerd gebruik van het toestel, of het niet naleven van de regels zoals ze vermeld zijn in deze handleiding.
- Alle herstellingen, buiten het gewone onderhoud van het toestel, moeten uitgevoerd worden door de fabrikant of zijn dienst na verkoop.
- Dompel het toestel, het elektrisch snoer of de stekker nooit onder in water of een andere vloeistof.
- Zorg ervoor dat kinderen het elektrisch snoer of het toestel niet kunnen aanraken.
- Hou het snoer uit de buurt van scherpe randen en hete onderdelen of andere warmtebronnen.
- Verwijder voor het eerste gebruik alle verpakkingsmaterialen en eventuele promotionele stickers.
- Gebruik de stofzuiger niet om detergents, vloeistoffen, naalden, lucifers en andere gelijkaardige vloeistoffen, scherpe voorwerpen of brandbare voorwerpen op te zuigen.
- Gebruik de stofzuiger niet om cement, poeder en andere kleine deeltjes op te zuigen. Vermijd ook het opzuigen van grote objecten. De stofzuiger zou geblokkeerd kunnen raken, de motor zou kunnen oververhitten of er zouden zich andere beschadigingen kunnen voordoen.
- Zorg ervoor dat de luchtinlaat of de vloerzuigmond niet geblokkeerd raakt.
- Zorg ervoor dat het toestel niet in aanraking komt met vloeistof.
- Laad een nieuwe batterij steeds eerst volledig op.
- Trek de stekker uit het stopcontact wanneer de stofzuiger volledig is opgeladen.
- Dit product bevat een oplaadbare batterij. Batterijen moeten gerecycleerd worden. Doorboor de batterij niet of stel ze niet bloot aan hoge temperaturen, de batterij kan exploderen.

- Lekkage van de batterij kan voorkomen onder extreme omstandigheden. Wanneer de vloeistof uit de batterij in contact komt met de huid, moet je deze onmiddellijk afwassen met water en zeep of neutraliseren met een zacht zuur zoals citroensap of azijn. Wanneer de vloeistof in contact komt met de ogen, spoel ze dan overvloedig met water gedurende minstens 10 minuten en contacteer een geneesheer.
- Plaats geen vreemde objecten in de openingen van het toestel. Gebruik het toestel niet wanneer er een opening geblokkeerd is. Hou het toestel vrij van stof, vuil, haar of alles wat de luchttoevoer zou kunnen verminderen.
- Verwijder grote en scherpe voorwerpen van de vloer om beschadiging van de plastic onderdelen, de borstels en de motor te voorkomen.
- Hou haar, losse kleding, vingers en andere lichaamsdelen weg van openingen en bewegende onderdelen.

BEWAAR DEZE INSTRUCTIES OM LATER TE RAADPLEGEN

ONDERDELEN

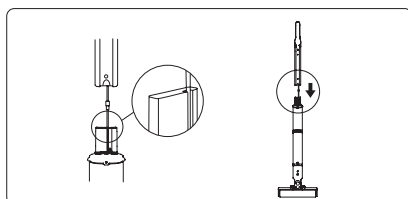
1. Handvat
2. Aan-uitknop
3. Indicatielampje
4. Waterspray knop
5. Steel
6. Batterij
7. Waterreservoir
8. Pomp voor waterreservoir
9. Mondstuk
10. Ontgrendeling cover mondstuk
11. Reservoir voor vuil water
12. Rollers
13. Rollers
14. Oplader
15. Opbergbasis
16. Reinigingsborsteltje



VOOR HET EERSTE GEBRUIK

Om het toestel correct te monteren, volg je best de volgende stappen:

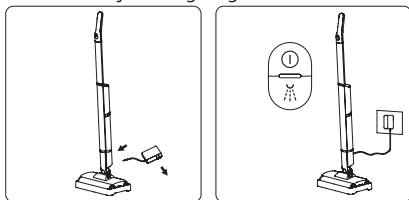
1. Schuif de bedrading in elkaar.
2. Plaats de steel op de batterij. Je hoort een klik als deze op zijn plaats zit. Let erop dat er geen bedrading klem komt te zitten tussen de onderdelen.



OPLADEN EN OPBERGEN

Tijdens het gebruik licht het indicatielampje rood op om aan te geven dat het toestel moet opgeladen worden. Het toestel schakelt zich dan ook uit. Plaats het toestel in bijgeleverde opbergbasis. Om het toestel op te laden, plaats je de oplader in de voorziene aansluiting aan de achterzijde van het toestel.

- Het indicatielampje licht rood op om aan te geven dat het toestel aan het opladen is. Wanneer het toestel volledig opgeladen is, kleurt het lampje groen.
- Tijdens het opladen kan het toestel niet gestart worden.
- Het is aangeraden voor het eerste gebruik het toestel volledig te laten opladen en pas een tweede maal terug op te laden nadat de batterij volledig leeg is.



GEBRUIK

WATERRESERVOIR VULLEN VOOR GEBRUIK

1. Haal het waterreservoir uit het toestel en draai het ondersteboven.
2. Open de schroefdop en vul het reservoir met water via de opening. Let op dat je het maximumniveau van het waterreservoir niet overschrijdt.
Opmerking: indien gewenst kan je een schoonmaakmiddel toevoegen aan het water. Het is aangeraden een schoonmaakproduct te gebruiken met een PH neutrale waarde tussen 7 en 8.
3. Draai de schroefdop weer op het reservoir na het vullen.
4. Plaats het reservoir terug ondersteboven in het toestel.



GEBRUIK

1. Druk op de aan-uitknop om het toestel aan of uit te zetten. Wanneer je het toestel aanzet, zullen de rollers in het mondstuk beginnen draaien. Het indicatielampje is groen om aan te geven dat het toestel in werking is.
 2. Druk op de waterspray knop zodat de pomp water in het mondstuk pompt. Het indicatielampje knippert groen om te tonen dat de waterspray knop ingeschakeld is. De 1e roller wordt nat en zo kan je de vloer reinigen. De 2e roller blijft droog om de vloer tegelijk ook weer te drogen.
 3. Druk opnieuw op de waterspray knop om het sprayen van water te stoppen.
 4. Druk op de aan-uitknop om het toestel uit te schakelen.
- Het toestel is uitgerust met een veiligheid, die ervoor zal zorgen dat het toestel zichzelf uitschakelt als er bv. te grote objecten of vingers in het mondstuk geraken. Dit om persoonlijke veiligheid en om de motor te beschermen. Om de rollers terug te laten draaien, druk je opnieuw op de aan-uitknop.
 - Gebruik het toestel niet op tapijt.
 - Plaats het toestel na gebruik in zijn opbergbasis.

REINIGING EN ONDERHOUD

HET TOESTEL PROPER MAKEN

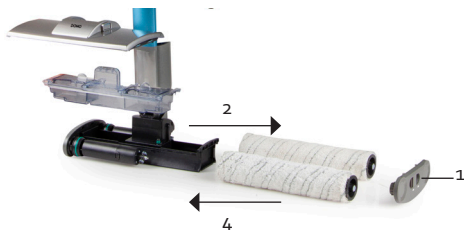
Maak het toestel schoon met een vochtige doek. Droog nadien het toestel goed af. Dompel het toestel nooit onder in water.

De opbergbasis kan je reinigen in warm water met een mild detergent. Droog nadien goed af.

MONDSTUK (ROLLERS) REINIGEN

1. Verwijder het afdekplaatje aan de rechter zijkant van het mondstuk. Let hiervoor op de pijltjes.
2. Trek voorzichtig de rollers uit het mondstuk. Maak het mondstuk proper met een vochtige doek en droog af.
3. Was de rollers uit in warm water met een mild detergent. Laat ze goed drogen.
4. Schuif de rollers terug in het mondstuk. Plaats nadien het afdekplaatje weer op zijn plaats. Je hoort een klik als het juist geplaatst is.

Opmerking: zorg ervoor dat de onderdelen correct gemonteerd worden. Als ze niet goed op het toestel geplaatst zijn, zal het toestel een raar geluid maken. Schakel het toestel dan meteen uit en monteer de onderdelen opnieuw.

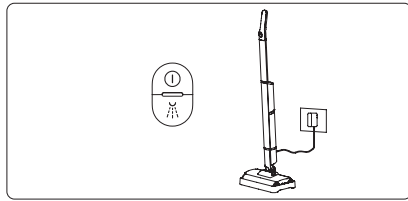
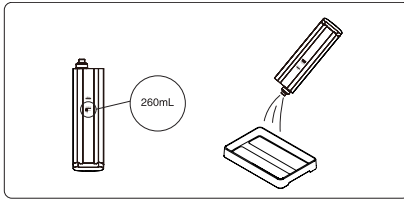


Zelfreinigingsfunctie voor een eenvoudige reiniging

Het toestel is uitgerust met een zelfreinigingsfunctie voor een eenvoudige reiniging. Voor een grondige reiniging raden we aan de voorgaande stappen te volgen. Om het toestel tussendoor snel te reinigen, volg onderstaande stappen.

1. Haal het waterreservoir uit het toestel en draai het ondersteboven. Open de schroefdop en vul het waterreservoir met water en een schoonmaakmiddel tot het maximumniveau voor de reiniging, namelijk 260 ml. Draai de schroefdop weer op het reservoir en plaats het ondersteboven terug in het toestel.
2. Giet wat water in de opbergbasis en plaats het toestel in zijn basis.
3. Connecteer de oplader met het toestel.
4. Houd de waterspray knop enkele seconden ingedrukt. Het groene indicatielampje knippert. De rollers zullen beginnen draaien.
5. Het toestel start nu zijn zelfreinigingsprogramma. Dit is een cyclus van 2 minuten. Om de reiniging eerder te beëindigen, druk je op elk moment op de waterspray knop of de aan-uitknop.
6. Als de rollers na 2 minuten nog wat vuil zijn, of er zit nog wat schuim op de rollers, schakel deze functie dan opnieuw in. Zijn de rollers nadien nog niet volledig proper, reinig ze dan grondig.

Opmerking: de zelfreinigingsfunctie is voornamelijk om de 1e roller te reinigen. Als je de 2e roller ook wil reinigen, wissel ze dan van plaats. Zijn ze na 2 cyclussen nog niet proper, verwijder ze dan van het mondstuk voor een grondige reiniging.



WATERRESERVOIR VOOR VUIL WATER REINIGEN

1. Verwijder de cover van het mondstuk via de knoppen voor ontgrendeling. Veeg deze proper met een vochtige doek en droog af.
2. Haal het reservoir voor vuil water eruit door het omhoog te trekken met het hendeltje.
3. Ledig het reservoir door de dekseltjes van de 2 compartimenten te openen. Giet uit in de gootsteen. Reinig dit in warm water met een mild detergent. Droog grondig af.
4. Maak de houder voor dit reservoir stofvrij met het reinigingsborsteltje of een vochtige doek. Droog nadien af.
5. Plaats het reservoir voor vuil water terug in het toestel en plaats de cover weer op het mondstuk.



Opmerking

- Gebruik het toestel nooit als alle onderdelen niet correct geplaatst zijn.
- Reinig het reservoir voor vuil water na elk gebruik.
- Let erop dat het reservoir voor vuil water steeds geleidigd is voor elk gebruik.

HET TOESTEL OPBERGEN

- Reinig het toestel na elk gebruik alvorens het op te bergen.
- Plaats het toestel na gebruik in zijn opbergbasis om te voorkomen dat de vochtige rollers de vloer zouden kunnen beschadigen.
- Het is aangeraden het toestel op te bergen in een goed geventileerde ruimte.

PROBLEEM EN OPLOSSING

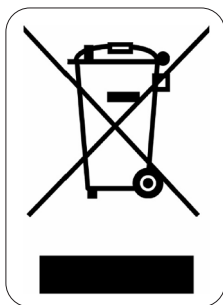
Probleem	Oplossing
Het toestel start niet.	<ul style="list-style-type: none"> · De batterij is leeg. Laad het toestel op. · Vastzittende haren. Verwijder de vastzittende haren uit het toestel.
Er komt geen water via de pomp.	<ul style="list-style-type: none"> · Het waterreservoir is leeg. Vul het waterreservoir. · Het waterreservoir voor vuil water zit vol. Maak dit leeg en reinig zoals beschreven in deze handleiding.

De autonomie van het toestel wordt korter en korter.	<ul style="list-style-type: none"> · Het toestel is niet voldoende opgeladen. Laad het toestel volledig op en probeer opnieuw. · Vastzittende haren. Verwijder de vastzittende haren uit de borstels.
Het indicatielampje brandt niet tijdens het laden.	<ul style="list-style-type: none"> · De oplader is niet correct geconnecteerd met het toestel. Plaats de oplader opnieuw in de voorziene opening van het toestel.

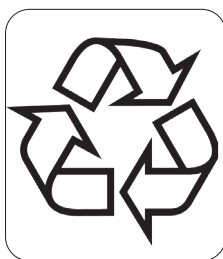
SPECIFICATIES ADAPTOR

Bekendgemaakte informatie	Waarde en precisie	Eenheid
Linea 2000 BV – Dompel 9 – 2200 Herentals - België	-	-
Modelnummer	DO235SW	-
Voedingsspanning		V
Voedingsfrequentie		Hz
Uitgangsspanning		V
Uitgangsstroom		A
Uitgangsvermogen		W
Gemiddelde actieve efficiëntie		%
Efficiëntie bij lage belasting		%
Energieverbruik in niet-belaste toestand		W

MILIEURICHTLIJNEN



Dit symbool op het product of op de verpakking wijst erop dat dit product niet als huishoudafval mag worden behandeld. Het moet naar een plaats worden gebracht waar elektrische en elektronische apparatuur wordt gerecycleerd. Als je ervoor zorgt dat dit product op de correcte manier wordt verwijderd, voorkom je mogelijk voor mens en milieu negatieve gevolgen die zich zouden kunnen voordoen in geval van verkeerde afvalbehandeling. Voor meer details in verband met het recycleren van dit product, neem je best contact op met de gemeentelijke instanties, het bedrijf of de dienst belast met de verwijdering van huishoudafval of de winkel waar je het product hebt gekocht.



Het verpakkingsmateriaal is recycleerbaar. Behandel de verpakking milieubewust.

GARANTIE

FR

Cher client,

Tous nos produits sont soumis à des contrôles qualité stricts avant d'être proposés à la vente. Si vous deviez toutefois rencontrer un problème avec votre appareil, nous le déplorons vivement. Dans ce cas, nous vous invitons à prendre contact avec notre service clientèle.

Nos collaboratrices se feront un plaisir de vous aider !



+32 14 21 71 91



info@linea2000.be

Du lundi au jeudi : 8 h 30 – 12 h et 13 h – 17 h

Vendredi : 8 h 30 – 12 h et 13 h – 16 h 30

Cet appareil est garanti 2 ans à compter de la date d'achat. Durant la période de garantie, le distributeur assumera l'entière responsabilité en cas de défauts de fonctionnement (matériel) ou de fabrication. Si un tel problème survient, l'appareil sera remplacé ou réparé. La période de garantie de 2 ans ne reprend pas à zéro, mais se poursuit (jusqu'à 2 ans à compter de la date d'achat de l'appareil). La garantie est accordée sur la base du ticket de caisse.

Pour les accessoires et les éléments d'usure, une garantie de 6 mois s'applique.

La garantie et la responsabilité du fournisseur et du fabricant n'ont plus effet dans les cas suivants :

- Les instructions du manuel n'ont pas été suivies.
- Mauvais raccordement, par ex. tension électrique trop forte.
- Utilisation contraire, brutale ou anormale.
- Entretien insuffisant ou non conforme.
- Réparation ou modification de l'appareil par le consommateur ou un tiers non autorisé.
- Utilisation d'éléments ou d'accessoires qui ne sont pas recommandés ou fournis par le fournisseur/fabricant.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Les consignes de sécurité suivantes doivent être respectées lors de l'utilisation de tout appareil électrique:

- Lisez ces consignes très attentivement. Conservez ce mode d'emploi afin de pouvoir le consulter ultérieurement.
- Avant la première utilisation, enlevez tous les éléments d'emballage et les éventuels autocollants promotionnels. Veillez à ce que les enfants ne jouent pas avec les matériaux d'emballage.
- Cet appareil est conçu pour être utilisé dans un environnement domestique ou dans des environnements comparables, tels que :
 - Coin-cuisine du personnel dans les commerces, les bureaux et autres environnements professionnels comparables
 - Fermes
 - Chambres d'hôtel ou de motel et autres environnements à caractère résidentiel
 - Chambres d'hôtes ou comparables
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 16 ans ou plus et par des personnes présentant un handicap physique ou sensoriel, une capacité mentale limitée ou un manque d'expérience ou de connaissances, à condition que ces personnes soient sous surveillance ou qu'elles aient reçu des instructions sur la manière d'utiliser l'appareil en toute sécurité et qu'elles connaissent les dangers liés

à son utilisation. Les enfants ne peuvent pas jouer avec cet appareil. L'entretien et le nettoyage de l'appareil ne peuvent pas être effectués par des enfants, sauf s'ils sont âgés de plus de 16 ans et sous la surveillance d'un adulte.

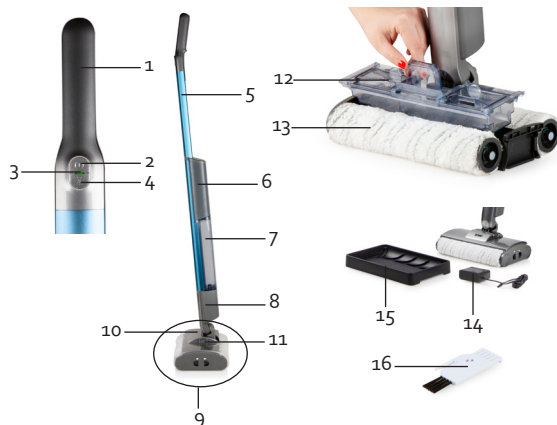
- Gardez l'appareil et le cordon électrique hors de portée des enfants.
- Attention: l'appareil ne peut pas être utilisé avec une minuterie externe ou une commande à distance séparée.
- Veuillez lire toutes les instructions avant d'utiliser l'appareil.
- Vérifiez avant usage si la tension indiquée sur l'appareil correspond à la tension du réseau électrique de votre domicile.
- Ne laissez pas le cordon pendre sur une surface chaude ou sur le rebord d'une table.
- N'utilisez jamais l'appareil lorsque le cordon ou la fiche sont endommagés, après un mauvais fonctionnement de l'appareil ou lorsque l'appareil est endommagé. Amenez alors l'appareil au centre de services le plus proche pour contrôle et réparation.
- Soyez très attentif lorsque l'appareil est utilisé par des enfants ou à proximité d'enfants.
- L'utilisation d'accessoires non préconisés par le fabricant peut provoquer un incendie, une électrocution ou des blessures.
- Retirez la fiche de la prise lorsque l'appareil n'est pas utilisé, avant d'installer ou d'enlever des pièces et avant de nettoyer l'appareil. Mettez tous les boutons en position « arrêt » et retirez la fiche de la prise. Ne tirez jamais sur le câble pour retirer la fiche de la prise.
- Ne laissez jamais un appareil en service sans surveillance.
- Ne placez jamais cet appareil sur ou à proximité d'un feu au gaz ou d'un feu électrique où il pourrait entrer en contact avec un appareil chaud.
- N'utilisez pas l'appareil à l'extérieur.
- Utilisez l'appareil uniquement dans le but auquel il est destiné.
- Utilisez toujours l'appareil sur une surface solide, sèche et plane.
- Cet appareil ne convient qu'à un usage domestique. Le fabricant décline toute responsabilité pour des accidents qui découleraient d'un mauvais usage de l'appareil ou du non-respect des instructions fournies dans ce manuel.
- Toutes les réparations, en dehors de l'entretien ordinaire de l'appareil, doivent être réalisées par le fabricant ou son service après-vente.
- N'immergez jamais le cordon électrique, la fiche ou l'appareil lui-même dans l'eau ou tout autre milieu liquide.
- Veillez à ce que les enfants ne puissent pas toucher à l'appareil ou au cordon électrique.
- Tenez le cordon éloigné de rebords tranchants et de pièces brûlantes ou d'autres sources de chaleur.
- Avant la première utilisation, enlevez tous les éléments d'emballage et les éventuels autocollants promotionnels.
- N'utilisez pas l'aspirateur pour aspirer des détergents, liquides, aiguilles, allumettes et autres liquides, objets tranchants ou inflammables.
- N'utilisez pas l'aspirateur pour aspirer du ciment, de la poudre ou d'autres petites particules. Évitez également d'aspirer de grands objets. Ils pourraient bloquer l'aspirateur, le moteur pourrait surchauffer ou d'autres dégâts pourraient se produire.
- Veillez à ce que l'arrivée d'air ou le suceur pour sols ne soient pas bloqués.
- Veillez à ce que l'appareil n'entre pas en contact avec un liquide.
- Chargez toujours complètement une nouvelle batterie.
- Débranchez toujours l'appareil lorsque l'aspirateur est complètement rechargé.
- Ce produit contient une batterie rechargeable. Les batteries doivent être recyclées. Ne percez pas la batterie et ne l'exposez pas à de hautes températures, elle pourrait exploser.

- Des conditions extrêmes peuvent provoquer des fuites à la batterie. Si le liquide de la batterie entre en contact avec la peau, lavez immédiatement celle-ci avec une eau savonneuse ou neutralisez le liquide avec un acide léger tel que du jus de citron ou du vinaigre. Si le liquide entre en contact avec les yeux, rincez ceux-ci abondamment à l'eau pendant au-moins 10 minutes et appelez un médecin.
- Ne placez aucun objet étranger dans les ouvertures de l'appareil. N'utilisez pas l'appareil si l'une de ses ouvertures est bloquée. Conservez l'appareil à l'abri de la poussière, de la saleté, des cheveux ou de tout ce qui pourrait gêner l'arrivée d'air.
- Enlevez du sol tout objet volumineux ou tranchant, pour ne pas endommager les pièces, les brosses ou le moteur.
- Maintenez cheveux, vêtements flottants, doigts et autres parties du corps éloignés des ouvertures et parties en mouvement.

CONSERVEZ CES CONSIGNES POUR POUVOIR LES CONSULTER ULTÉRIEUREMENT

PARTIES

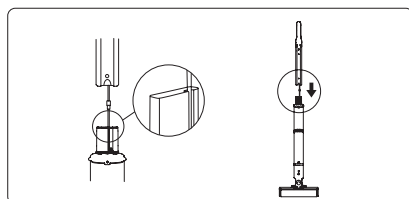
1. Poignée
2. Bouton marche/arrêt
3. Témoin lumineux
4. Bouton de pulvérisation d'eau
5. Manche
6. Batterie
7. Réservoir d'eau
8. Pompe du réservoir d'eau
9. Embout
10. Cache de l'embout
11. Déverrouillage du cache de l'embout
12. Réservoir d'eau sale
13. Rouleaux
14. Chargeur
15. Base de rangement
16. Brossette de nettoyage



AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION

Suivez les étapes suivantes afin de monter correctement l'appareil :

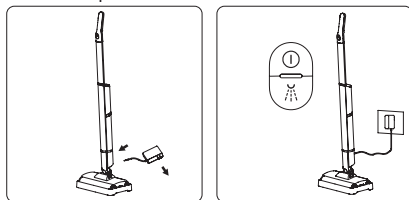
1. Connectez le câblage.
2. Placez le manche sur la batterie. Vous entendrez un clic lorsqu'il est en place. Veillez à ce qu'aucun câble ne se retrouve coincé entre les éléments.



CHARGEMENT ET RANGEMENT

Pendant l'utilisation, le témoin lumineux s'allume en rouge pour indiquer que l'appareil doit être chargé. L'appareil s'éteint alors automatiquement. Placez l'appareil dans la base de rangement fournie. Pour charger l'appareil, insérez le chargeur dans le connecteur prévu à cet effet à l'arrière de l'appareil.

- Le témoin lumineux s'allume en rouge pour indiquer que l'appareil est en cours de charge. Lorsque l'appareil est complètement chargé, le témoin devient vert.
- L'appareil ne peut pas être mis en marche au cours du chargement.
- Il est recommandé de charger complètement l'appareil avant la première utilisation et de ne le recharger qu'une fois la batterie complètement vide.



UTILISATION

REMPLISSAGE DU RÉSERVOIR D'EAU AVANT D'UTILISER L'APPAREIL

1. Retirez le réservoir d'eau de l'appareil et mettez-le à l'envers.
2. Ouvrez le bouchon à vis et remplissez le réservoir d'eau par l'ouverture. Veillez à ne pas dépasser le niveau maximum du réservoir d'eau.
Remarque : si vous le souhaitez, vous pouvez ajouter du détergent à l'eau. Il est recommandé d'utiliser un produit de nettoyage avec une valeur de pH neutre comprise entre 7 et 8.
3. Revissez le bouchon à vis sur le réservoir après le remplissage.
4. Remettez le réservoir dans l'appareil en le renversant.



UTILISATION

1. Appuyez sur le bouton marche/arrêt pour mettre l'appareil sous tension ou hors tension. Lorsque vous l'allumez, les rouleaux de l'embout se mettent à tourner. Le témoin lumineux s'allume en vert pour indiquer que l'appareil est en cours de fonctionnement.
2. Appuyez sur le bouton de pulvérisation d'eau pour que la pompe envoie de l'eau dans l'embout. Le témoin lumineux clignote en vert pour indiquer que le bouton de pulvérisation d'eau est actionné. Le 1er rouleau est humidifié pour que vous puissiez nettoyer le sol. Le 2e rouleau reste sec pour sécher le sol en même temps.
3. Appuyez une nouvelle fois sur le bouton de pulvérisation d'eau pour arrêter la projection d'eau.
4. Appuyez sur le bouton marche/arrêt pour mettre l'appareil hors tension.
 - L'appareil est équipé d'un dispositif de sécurité, qui entraîne la mise hors tension automatique de l'appareil si, par exemple, des objets trop gros ou des doigts pénètrent dans l'embout. Ce dispositif protège à la fois l'utilisateur et le moteur. Pour actionner à nouveau les rouleaux, réappuyez sur le bouton marche/arrêt.
 - N'utilisez pas l'appareil sur un tapis.
 - Après utilisation, placez l'appareil dans sa base de rangement.

NETTOYER L'APPAREIL

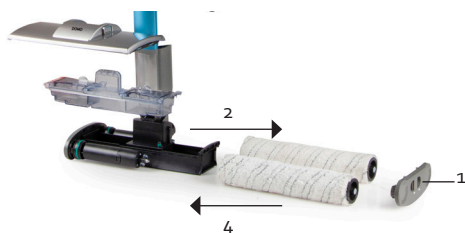
Nettoyez l'appareil à l'aide d'un chiffon humide. Séchez ensuite correctement l'appareil. N'immergez jamais l'appareil dans l'eau.

Nettoyez la base de rangement à l'eau chaude additionnée d'un détergent doux. Séchez ensuite bien la base.

NETTOYAGE (DES ROULEAUX) DE L'EMBOUT

1. Retirez le capot sur le côté droit de l'embout. Faites attention au sens des flèches.
2. Retirez délicatement les rouleaux de l'embout. Nettoyez l'embout avec un chiffon humide et séchez-le.
3. Nettoyez les rouleaux à l'eau chaude additionnée d'un détergent doux. Laissez-les bien sécher.
4. Réinsérez les rouleaux dans l'embout. Remettez ensuite le capot en place. Vous entendrez un clic s'il est correctement fixé.

Remarque : assurez-vous que les pièces sont montées correctement. Si elles ne sont pas correctement fixées sur l'appareil, ce dernier émettra un son étrange. Dans ce cas, éteignez immédiatement l'appareil et remontez les pièces.

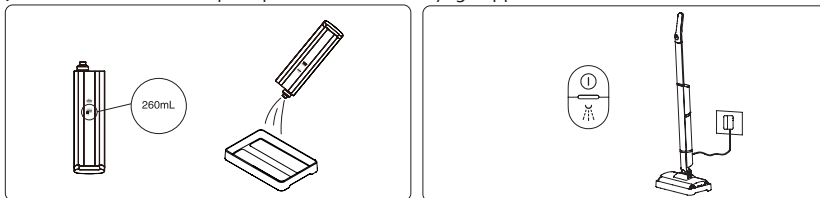


Fonction autonettoyante pour un nettoyage facile

L'appareil est équipé d'une fonction autonettoyante pour un nettoyage facile. Pour un nettoyage en profondeur, nous vous recommandons de suivre les étapes précédentes. Pour nettoyer rapidement l'appareil dans l'intervalle, procédez comme suit.

1. Retirez le réservoir d'eau de l'appareil et mettez-le à l'envers. Ouvrez le bouchon à vis et remplissez le réservoir d'eau et d'un détergent jusqu'au niveau maximum pour le nettoyage, à savoir 260 ml. Revissez le bouchon à vis sur le réservoir après le remplissage et replacez-le sur l'appareil en le renversant.
2. Versez un peu d'eau dans la base de rangement et placez l'appareil sur sa base.
3. Connectez le chargeur à l'appareil.
4. Appuyez sur le bouton de pulvérisation d'eau et maintenez-le enfoncé pendant quelques secondes. Le témoin lumineux clignote en vert. Les rouleaux sont actionnés.
5. L'appareil démarre maintenant son programme d'autonettoyage. Il s'agit d'un cycle de deux minutes. Vous pouvez appuyer sur le bouton de pulvérisation d'eau ou sur le bouton marche/arrêt à tout moment pour arrêter le nettoyage plus rapidement.
6. Si les rouleaux sont encore un peu sales après 2 minutes ou s'ils présentent encore de la mousse, réactivez cette fonction. Si les rouleaux ne sont pas complètement propres après le cycle d'autonettoyage, nettoyez-les à fond.

Remarque : la fonction autonettoyante sert principalement à nettoyer le 1er rouleau. Si vous voulez également nettoyer le deuxième rouleau, intervertissez les rouleaux. S'ils ne sont pas propres après 2 cycles, retirez-les de l'embout pour procéder à un nettoyage approfondi.



NETTOYAGE DU RÉSERVOIR D'EAU SALE

1. Retirez le cache de l'embout à l'aide des boutons de déverrouillage. Nettoyez-le avec un chiffon humide et séchez-le.
2. Retirez le réservoir d'eau sale en le tirant vers le haut à l'aide de la manette.
3. Videz le réservoir en ouvrant les couvercles des deux compartiments. Versez le contenu dans l'évier. Nettoyez le réservoir à l'eau chaude additionnée d'un détergent doux. Séchez-le soigneusement.
4. Utilisez la brosse de nettoyage ou un chiffon humide pour dépoussiérer le support du réservoir. Séchez ensuite le support.
5. Remettez le réservoir d'eau sale en place dans l'appareil et remettez le couvercle sur l'embout.



Remarque

- N'utilisez jamais l'appareil si toutes les pièces ne sont pas correctement installées.
- Nettoyez le réservoir d'eau sale après chaque utilisation.
- Veillez à vider le réservoir d'eau sale avant chaque utilisation.

RANGEMENT DE L'APPAREIL

- Nettoyez l'appareil après chaque utilisation avant de le ranger.
- Après utilisation, remettez l'appareil dans sa base de rangement pour éviter que les rouleaux humides n'endommagent le sol.
- Il est recommandé de ranger l'appareil dans un lieu bien ventilé.

PROBLÈMES ET SOLUTIONS

Problème	Solution
L'appareil ne démarre pas.	<ul style="list-style-type: none"> · La batterie est déchargée. Rechargez l'appareil. · Des cheveux/poils sont coincés dans l'appareil. Retirez les cheveux/poils coincés de l'appareil.
L'eau ne passe pas par la pompe.	<ul style="list-style-type: none"> · Le réservoir d'eau est vide. Remplissez le réservoir d'eau. · Le réservoir d'eau sale est plein. Videz-le et nettoyez-le comme décrit dans ce manuel.

L'autonomie de l'appareil diminue sans cesse.	<ul style="list-style-type: none"> · L'appareil n'est pas suffisamment rechargé. Chargez l'appareil complètement et essayez à nouveau. · Des cheveux/poils sont coincés dans l'appareil. Retirez les cheveux/poils coincés de l'appareil.
Le témoin lumineux n'est pas allumé pendant le chargement.	<ul style="list-style-type: none"> · Le chargeur n'est pas correctement branché à l'appareil. Réinsérez le chargeur dans l'ouverture de l'appareil prévue à cet effet.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES ADAPTEUR

Informations divulguées	Valeur et précision	Unité
Linea 2000 SRL – Dompel 9 – 2200 Herentals – Belgique	-	-
Numéro de modèle	DO235SW	-
Tension d'alimentation		V
Fréquence d'alimentation		Hz
Tension de sortie		V
Courant de sortie		A
Puissance de sortie		W
Rendement moyen en mode actif		%
Rendement à faible charge		%
Consommation d'énergie en mode hors charge		W

MISE AU REBUT



Ce symbole sur le produit ou son emballage indique que ce produit ne peut être traité comme déchet ménager. Il doit plutôt être remis au point de ramassage concerné, se chargeant du recyclage du matériel électrique et électronique. En vous assurant que ce produit est éliminé correctement, vous favorisez la prévention des conséquences négatives pour l'environnement et la santé humaine qui, sinon, seraient le résultat d'un traitement inapproprié des déchets de ce produit. Pour obtenir plus de détails sur le recyclage de ce produit, veuillez prendre contact avec le bureau municipal de votre région, votre service d'élimination des déchets ménagers ou le magasin où vous avez acheté le produit.

L'emballage est recyclable. Traitez l'emballage écologiquement.



GARANTIE

Sehr geehrter Kunde,
Sämtliche unserer Produkte unterliegen einer strengen Qualitätskontrolle,
bevor Sie Ihnen angeboten werden. Sollten dennoch
Probleme mit Ihrem Gerät auftreten, bedauern wir dies zutiefst.
Wir möchten Sie in diesem Fall bitten, unseren Kundenservice zu kontaktieren.
Unsere Mitarbeiter helfen Ihnen gern weiter!



+32 14 21 71 91



info@linea2000.be

Montag – Donnerstag: 8:30 Uhr – 12:00 Uhr und von 13:00 Uhr – 17:00 Uhr

Freitag: 8:30 Uhr – 12:00 Uhr und von 13:00 Uhr – 16:30 Uhr

Dieses Gerät hat eine Garantiefrist von 2 Jahren ab dem Kaufdatum. Während der Garantiezeit übernimmt der Hersteller die vollständige Verantwortung für Mängel, die nachweislich auf Material- oder Konstruktionsfehler zurückzuführen sind. Wenn derartige Mängel auftreten, wird das Gerät wenn nötig ausgetauscht oder repariert. Die Garantiezeit von 2 Jahren beginnt in diesem Moment nicht erneut, sondern sie läuft bis 2 Jahre nach dem Kaufdatum weiter. Die Garantie wird auf der Grundlage des Kassenbons gewährt.

Die Garantie auf Accessoires und Verschleißteile beträgt 6 Monate.

Die Garantie und die Verantwortung/Haftung des Lieferanten und Herstellers entfallen automatisch in den folgenden Fällen:

- Bei Nichtbeachtung der Anweisungen in dieser Bedienungsanleitung.
- Bei falschem Anschluss, z.B. bei einer zu hohen Stromspannung.
- Bei falscher, grober oder abnormaler Verwendung.
- Bei unzureichender oder falscher Wartung.
- Bei vom Verbraucher oder von nicht ermächtigten Dritten vorgenommenen Reparaturen oder Änderungen am Gerät.
- Bei der Verwendung von Ersatzteilen oder Accessoires, die nicht vom Lieferanten / Hersteller empfohlen oder geliefert werden.

SICHERHEITSVORKEHRUNGEN

Wenn Sie elektrische Geräte verwenden, müssen folgende Sicherheitshinweise beachtet werden:

- Lesen Sie diese Hinweise sorgfältig durch. Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung zum späteren Nachschlagen auf.
- Entfernen Sie vor dem ersten Gebrauch alle Verpackungsmaterialien und möglichen Werbeaufkleber. Sorgen Sie dafür, dass Kinder nicht mit den Verpackungsmaterialien spielen.
- Dieses Gerät eignet sich für den Einsatz im Haushalt und in ähnlichen Umfeldern, zum Beispiel in folgenden Bereichen:
 - Küchenbereich für Mitarbeiter von Geschäften, Büros und anderen ähnlichen beruflichen Umfeldern.
 - Bauernhöfe
 - Hotel- und Motelzimmer und andere Bereiche mit wohnungsähnlichem Charakter
 - Gästezimmer oder Ähnliches

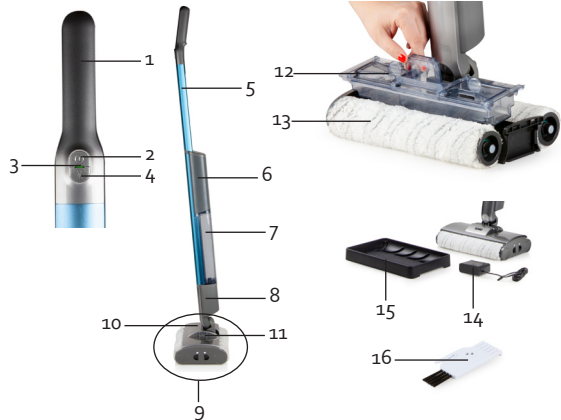
- Diese Gerät darf von Kindern ab 16 Jahren und Menschen mit körperlichen oder sensorischen Behinderungen oder Menschen mit eingeschränkten geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung bzw. Sachkenntnis unter der Bedingung verwendet werden, dass diese Personen beaufsichtigt werden oder sie eine Anleitung zur sicheren Verwendung des Geräts erhalten haben und sich der Gefahren bei der Verwendung des Geräts bewusst sind. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Die Wartung und Reinigung des Geräts darf nicht durch Kinder ausgeführt werden, außer diese sind älter als 16 Jahre und werden von einem Erwachsenen beaufsichtigt.
- Achtung: das Gerät darf nicht mit einer externen Zeitschaltuhr oder Fernbedienung gebraucht werden.
- Vor der Benutzung prüfen, ob die Spannung, die auf dem Gerät angegeben ist, mit der Spannung Ihres Stromnetzes übereinstimmt.
- Lassen Sie das Netzkabel nicht über den Tisch oder die Anrichte hängen, oder in Kontakt mit heißen Oberflächen kommen.
- Benutzen Sie das Gerät niemals, wenn die Kabelschnur oder der Stecker beschädigt ist, nach beeinträchtigtem Funktionieren des Gerätes, oder wenn das Gerät beschädigt ist. Bringen Sie in solchen Fällen das Gerät zur nächsten qualifizierten Servicestelle zur Überprüfung und/oder Reparatur.
- Beim Einsatz des Gerätes in Anwesenheit von Kindern ist strenge Aufsicht geboten.
- Die Verwendung von Zubehör, das nicht vom Hersteller empfohlen oder verkauft wird, besteht die Gefahr von Brand, elektrischen Schläges oder von Verletzungen.
- Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose, wenn das Gerät nicht im Einsatz ist, Einzelteile montiert oder demontiert werden, oder das Gerät gereinigt wird. Ziehen Sie den Stecker direkt am Stecker selber und nicht an der Kabelschnur aus der Steckdose.
- Lassen Sie das im Betrieb befindliche Gerät nicht unbeaufsichtigt.
- Stellen Sie das Gerät nicht in der Nähe oder auf einer Gasflamme, einer elektrischen Platte oder an einer Stelle ab, auf der es in Kontakt mit einem Elektroofen oder einem anderen heißen Geräten kommen kann.
- Benutzen Sie das Gerät nicht im Freien.
- Benutzen Sie das Gerät ausschließlich für den Zweck, für den es gedacht ist.
- Stellen Sie das Gerät immer auf eine stabile, flache und trockene Oberfläche.
- Das Gerät ist nur auf den privaten Gebrauch ausgelegt. Der Hersteller ist nicht verantwortlich für Unfälle, die als Folge von unsachgemäßem Gebrauch des Geräts oder Nichtbefolgen der in dieser Anleitung aufgeführten Regeln entstehen.
- Sämtliche Reparaturen, abgesehen von der gewöhnlichen Pflege, sind durch den Hersteller oder dessen Kundendienst zu übernehmen.
- Das Gerät, das Kabel oder den Stecker niemals in Wasser oder in andere Flüssigkeiten tauchen.
- Sorgen Sie dafür, dass Kinder das Netzkabel oder das Gerät nicht berühren können.
- Netzkabel vor scharfen Kanten, heißen Gegenständen oder anderen Wärmequellen schützen.
- Verwenden Sie den Staubsauger nicht, um Wasch- und Reinigungsmittel, Flüssigkeiten, Nadeln, Streichhölzer und andere Flüssigkeiten dieser Art sowie scharfe oder brennbare Gegenstände einzusaugen.
- Verwenden Sie den Staubsauger nicht, um Zement, Pulver und andere kleine Partikel aufzusaugen. Vermeiden Sie das Aufsaugen von größeren Objekten. Der Staubsauger kann blockieren, der Motor könnte überhitzen oder es könnten andere Beschädigungen auftreten.
- Sorgen Sie dafür, dass der Lufterlass oder die Bodendüse nicht blockiert werden.
- Sorgen Sie dafür, dass das Gerät nicht mit Flüssigkeiten in Berührung kommt.
- Laden Sie einen neuen Akku immer erst vollständig auf.
- Ziehen Sie bei aufgeladenem Akku den Netzstecker immer aus der Steckdose.

- Dieses Produkt enthält einen Akku. Die Batterien müssen recycelt werden. Durchbohren Sie die Batterie nicht und setzen Sie sie keinen hohen Temperaturen aus. Die Batterie kann explodieren.
- Das Auslaufen der Batterien kann unter extremen Umständen auftreten. Wenn die Batterieflüssigkeit mit der Haut in Berührung kommt, müssen Sie diese sofort mit Wasser und Seife abwaschen oder sie mit einer milden Säure wie Zitronensaft oder Essig neutralisieren. Wenn die Batterieflüssigkeit mit den Augen in Berührung kommt, spülen Sie sie mindestens 10 Minuten mit viel Wasser aus und kontaktieren Sie einen Arzt.
- Stecken Sie keine Fremdkörper in die Öffnungen des Geräts. Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn eine Öffnung blockiert ist. Halten Sie das Gerät frei von Staub, Haaren oder allem, was die Luftzufuhr behindern könnte.
- Entfernen Sie große und scharfe Gegenstände vom Boden, um eine Beschädigung der Plastikteile, der Bürsten und des Motors zu vermeiden.
- Halten Sie locker sitzende Kleidung, Finger und andere Körperteile fern von Öffnungen und beweglichen Teilen.

BEWAHREN SIE DIESE HINWEISE ZUM SPÄTEREN NACHSCHLAGEN AUF

TEILE

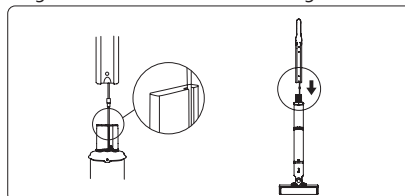
1. Griff
2. An-/Ausshalter
3. Kontrollleuchte
4. Wassersprühtaste
5. Stiel
6. Akku
7. Wassertank
8. Pumpe für Wassertank
9. Düse
10. Abdeckung Düse
11. Entriegelung Abdeckung Düse
12. Schmutzwassertank
13. Rollen
14. Ladegerät
15. Aufbewahrungsständer
16. Reinigungsbürste



VOR DER ERSTEN INBETRIEBNAHME

Um das Gerät korrekt zu montieren, führen Sie bitte die folgenden Schritte aus:

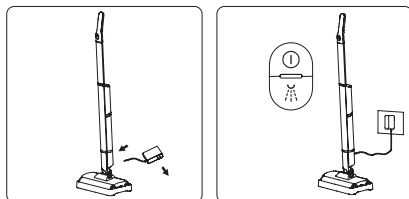
1. Schieben Sie die Verkabelung zusammen.
2. Setzen Sie den Stiel auf den Akku. Sie hören ein Klicken, wenn er korrekt eingerastet ist. Achten Sie darauf, dass die Verkabelung nicht zwischen den Teilen eingeklemmt wird.



AUFLADEN UND AUFBEWAHREN

Bei der Verwendung leuchtet die Kontrollleuchte rot auf, um anzuzeigen, dass das Gerät aufgeladen werden muss. Das Gerät schaltet sich dann auch ab. Stellen Sie das Gerät in den mitgelieferten Aufbewahrungsständer. Stecken Sie zum Aufladen des Geräts das Ladegerät in den dafür vorgesehenen Anschluss an der Rückseite des Geräts.

- Die Kontrollleuchte leuchtet rot, um anzuzeigen, dass das Gerät aufgeladen wird. Sobald das Gerät vollständig aufgeladen ist, leuchtet die Kontrollleuchte grün auf.
- Während des Ladevorgangs kann das Gerät nicht eingeschaltet werden.
- Es wird empfohlen, dass Gerät vor der ersten Verwendung komplett aufzuladen und erst dann wieder erneut aufzuladen, wenn der Akku komplett leer ist.



GEBRAUCH

WASSERTANK VOR DER VERWENDUNG FÜLLEN

1. Nehmen Sie den Wassertank aus dem Gerät und drehen Sie ihn um.
2. Öffnen Sie den Schraubverschluss und füllen Sie den Wassertank über die Öffnung mit Wasser. Überschreiten Sie dabei nicht den maximalen Füllstand des Wasserbehälters.
Hinweis: Auf Wunsch können Sie dem Wasser Reinigungsmittel zufügen. Es wird empfohlen, Reinigungsmittel mit einem neutralen pH-Wert zwischen 7 und 8 zu verwenden.
3. Drehen Sie den Schraubverschluss nach dem Füllen wieder auf den Tank.
4. Setzen Sie den Wassertank wieder umgedreht in das Gerät ein.



VERWENDUNG

1. Drücken Sie die Ein-/Aus-Taste, um das Gerät ein- oder auszuschalten. Wenn Sie das Gerät einschalten, beginnen die Rollen an der Düse sich zu drehen. Die Kontrollleuchte leuchtet grün, um anzuzeigen, dass das Gerät in Betrieb ist.
 2. Drücken Sie die Wassersprühtaste, damit die Pumpe Wasser in die Düse pumpt. Die Kontrollleuchte blinkt grün, um anzuzeigen, dass die Wassersprühtaste eingeschaltet ist. Die 1. Rolle wird nass und Sie können damit den Boden reinigen. Die 2. Rolle bleibt trocken, um den Boden gleichzeitig wieder zu trocknen.
 3. Drücken Sie die Wassersprühtaste erneut, um das Sprühen von Wasser zu stoppen.
 4. Drücken Sie die Ein-/Aus-Taste, um das Gerät auszuschalten.
- Das Gerät ist mit einer Sicherung ausgestattet, die dafür sorgt, dass das Gerät sich ausschaltet, wenn z. B. große Gegenstände oder Finger in die Düse gelangen. Dies dient der eigenen Sicherheit und dem Schutz des Motors. Drücken Sie erneut auf die Ein-/Aus-Taste, damit die Rollen sich wieder drehen.
 - Verwenden Sie das Gerät nicht auf Teppichen.
 - Stellen Sie das Gerät nach der Verwendung in den Aufbewahrungsständer.

REINIGUNG DES GERÄTS

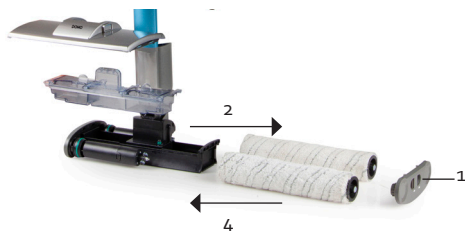
Reinigen Sie das Gerät mit einem feuchten Tuch. Trocken Sie das Gerät anschließend gut ab. Tauchen Sie das Gerät auf keinen Fall in Wasser ein.

Sie können den Aufbewahrungsständer mit warmem Wasser und einem milden Reinigungsmittel reinigen. Trocken Sie ihn anschließend sorgfältig ab.

DÜSE (ROLLEN) REINIGEN

1. Entfernen Sie die Abdeckplatte an der rechten Seite der Düse. Achten Sie dabei auf die Pfeile.
2. Ziehen Sie die Rollen vorsichtig aus der Düse. Reinigen Sie die Düse mit einem feuchten Tuch und trocknen Sie sie ab.
3. Reinigen Sie die Rollen in warmem Wasser mit einem milden Reinigungsmittel. Lassen Sie die Rollen gut trocknen.
4. Schieben Sie die Rollen wieder in die Düse. Setzen Sie anschließend die Abdeckplatte wieder korrekt auf. Sie hören ein Klicken, wenn sie richtig eingerastet ist.

Hinweis: Achten Sie darauf, dass die Teile korrekt montiert werden. Wenn sie nicht korrekt montiert wurden, macht das Gerät ein merkwürdiges Geräusch. Schalten Sie das Gerät dann sofort aus und montieren Sie die Teile neu.

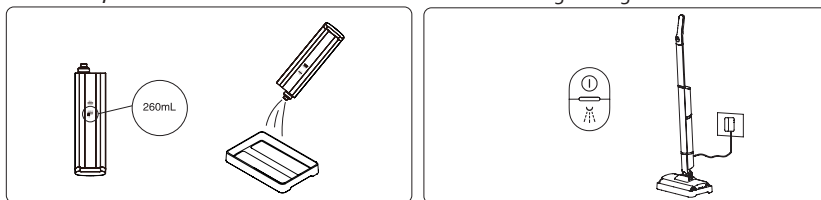


Selbstreinigungsfunktion für eine einfache Reinigung

Das Gerät ist mit einer Selbstreinigungsfunktion für eine einfache Reinigung ausgestattet. Für eine gründliche Reinigung empfehlen wir die zuvor beschriebenen Schritte. Folgen Sie den nachfolgenden Schritten, um das Gerät zwischendurch schnell zu reinigen.

1. Nehmen Sie den Wassertank aus dem Gerät und drehen Sie ihn um. Öffnen Sie den Schraubverschluss und füllen Sie den Wassertank bis zum maximalen Füllstand für die Reinigung, d. h. 260 ml, mit Wasser und einem Reinigungsmittel. Drehen Sie den Schraubverschluss nach dem Füllen wieder auf den Tank und setzen Sie ihn umgedreht wieder in das Gerät.
2. Gießen Sie etwas Wasser in den Aufbewahrungsständer und stellen Sie das Gerät in den Ständer.
3. Verbinden Sie das Ladegerät mit dem Gerät.
4. Halten Sie die Wassersprühtaste einige Sekunden lang gedrückt. Die grüne Kontrollleuchte blinkt. Die Rollen beginnen sich zu drehen.
5. Das Gerät startet jetzt sein Selbstreinigungsprogramm. Dieser Zyklus dauert 2 Minuten. Um die Reinigung früher zu beenden, können Sie jederzeit die Wassersprühtaste oder die Ein-/Aus-Taste drücken.
6. Schalten Sie diese Funktion erneut ein, wenn die Rollen nach 2 Minuten noch verschmutzt sind oder sich noch Schaum auf den Rollen befindet. Reinigen Sie die Rollen gründlich, wenn sie danach nicht komplett sauber sind.

Hinweis: Die Selbstreinigungsfunktion dient in erster Linie der Reinigung der 1. Rolle. Wenn Sie auch die 2. Rolle reinigen möchten, dann vertauschen Sie die Position der Rollen. Wenn diese nach 2 Zyklen noch nicht sauber sind, dann nehmen Sie die Rollen aus der Düse und reinigen sie gründlich.



SCHMUTZWASERTANK REINIGEN

1. Nehmen Sie die Abdeckung mit Hilfe der Tasten für die Entriegelung von der Düse. Wischen Sie diese mit einem feuchten Tuch ab. Anschließend abtrocknen.
2. Nehmen Sie den Schmutzwassertank heraus, indem Sie ihn am Griff nach oben ziehen.
3. Leeren Sie den Tank, indem Sie die Verschlüsse der beiden Kammern öffnen. Gießen Sie das Schmutzwasser in den Ausguss. Reinigen Sie den Tank in warmem Wasser mit einem milden Reinigungsmittel. Gründlich abtrocknen.
4. Entfernen Sie mit der Reinigungsbürste oder einem feuchten Tuch Staub vom Tank. Anschließend abtrocknen.
5. Setzen Sie den Schmutzwassertank wieder in das Gerät ein und setzen Sie die Abdeckung wieder auf die Düse.



Hinweis

- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn nicht alle Teile korrekt montiert sind.
- Reinigen Sie den Schmutzwassertank nach jeder Verwendung.
- Achten Sie darauf, dass der Schmutzwassertank vor jeder Verwendung geleert wird.

DAS GERÄT AUFBEWAHREN

- Reinigen Sie das Gerät nach jeder Verwendung, bevor Sie es wegräumen.
- Stellen Sie das Gerät nach der Verwendung in den Aufbewahrungsständer, um zu vermeiden, dass die feuchten Rollen möglicherweise den Boden beschädigen.
- Es wird empfohlen, das Gerät in einem gut belüfteten Raum aufzubewahren.

PROBLEME UND LÖSUNGEN

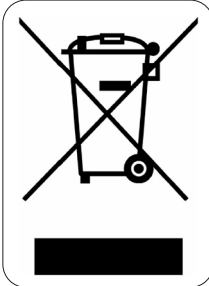
Problem	Lösung
Das Gerät startet nicht.	<ul style="list-style-type: none"> · Der Akku ist leer. Laden Sie das Gerät auf. · Festsitzende Haare. Entfernen Sie festsitzende Haare aus dem Gerät.

Es wird kein Wasser gepumpt.	<ul style="list-style-type: none"> · Der Wassertank ist leer. Füllen Sie den Wassertank. · Der Schmutzwassertank ist voll. Leeren Sie den Tank und reinigen Sie ihn wie in dieser Anleitung beschrieben.
Die Betriebszeit des Geräts wird immer kürzer.	<ul style="list-style-type: none"> · Das Gerät ist nicht ausreichend aufgeladen. Laden Sie das Gerät vollständig auf und versuchen Sie es erneut. · Festsitzende Haare. Entfernen Sie festsitzende Haare aus dem Gerät.
Die Kontrollleuchte brennt während des Ladevorgangs nicht.	<ul style="list-style-type: none"> · Das Ladegerät ist nicht korrekt mit dem Gerät verbunden. Stecken Sie das Ladegerät erneut in die dafür vorgesehene Öffnung am Gerät ein.

SPEZIFIKATIONEN NETZTEIL

Veröffentlichte Informationen	Wert und Präzision	Einheit
Linea 2000 BV – Dospel 9 – 2200 Herentals - Belgien	-	-
Modellnummer	DO235SW	-
Netzspannung		V
Netzfrequenz		Hz
Ausgangsspannung		V
Ausgangsstrom		A
Ausgangsleistung		W
Durchschnittlicher aktiver Wirkungsgrad		%
Wirkungsgrad bei Niedriglast		%
Energieverbrauch bei Nulllast		W

ENTSORGEN



Dieses Symbol auf dem Produkt oder seiner Verpackung weist darauf hin, dass dieses Produkt nicht als normaler Haushaltsabfall zu behandeln ist, sondern an einem Sammelpunkt für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten abgegeben werden muss. Durch Ihren Beitrag zum korrekten Entsorgen dieses Produkts schützen Sie die Umwelt und die Gesundheit Ihrer Mitmenschen. Umwelt und Gesundheit werden durch falsches Entsorgen gefährdet. Weitere Informationen über das Recycling dieses Produkts erhalten Sie von Ihrem Rathaus, Ihrer Müllabfuhr oder dem Geschäft, in dem Sie das Produkt gekauft haben.



Das Verpackungsmaterial ist wiederverwertbar. Entsorgen Sie die Verpackung umweltgerecht und führen Sie sie der Wertstoffsammlung zu.

WARRANTY

Dear client ,

All of our products are always submitted to a strict quality control before they are sold to you.

Should you nevertheless experience problems with your device, we sincerely regret this.

In that case, we kindly request you to contact our customer service.

Our staff will gladly assist you.



+32 14 21 71 91



info@linea2000.be

Monday – Thursday: 8.30 – 12.00 and 13.00 – 17.00

Friday: 8.30 – 12.00 and 13.00 – 16.30

This appliance has a two year warranty period. During this period the manufacturer is responsible for any failures that are the direct result of construction failure. When these failures occur the appliance will be repaired or replaced if necessary. The warranty will not be valid when the damage to the appliance is caused by wrong use, not following the instructions or repairs executed by a third party. The guarantee is issued with the original till receipt. All parts, which are subject to wear, are excluded from the warranty. If your device breaks down within the 2-year warranty period, you can return the device together with your receipt to the shop where you purchased it.

The guarantee on accessories and components that are liable to wear-and-tear is only 6 months.

The guarantee and responsibility of the supplier and manufacturer lapse automatically in the following cases:

- If the instructions in this manual have not been followed.
- In case of incorrect connection, e.g., electrical voltage that is too high.
- In case of incorrect, rough or abnormal use.
- In case of insufficient or incorrect maintenance.
- In case of repairs or alterations to the device by the consumer or non-authorized third parties.
- If the customer used parts or accessories that are not recommended or provided by the supplier / manufacturer.

SAFETY INSTRUCTIONS

When using electrical appliances, basic safety precautions should always be taken, including the following:

- Read all instructions carefully. Keep this manual for future reference.
- Make sure all packaging materials and promotional stickers have been removed before using the appliance for the first time. Make sure children cannot play with the packaging materials.
- This appliance is intended to be used in household and similar applications such as:
 - staff kitchen areas in shops, offices and other working environments;
 - farm houses;
 - by clients in hotels, motels and other residential type environments;
 - bed and breakfast type environments.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- This appliance can be used by children aged from 16 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given

supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children unless they are older than 16 and supervised.

- Keep the appliance and its cord out of reach of children younger than 16 years.
- Attention: This appliance cannot be used with an external timer or a separate remote control.
- Read all instructions before use.
- Before use, check if the voltage stated on the appliance corresponds with the voltage of the power net at your home.
- Do not let the cord hang on a hot surface or on the edge of a table or counter top.
- Never use the appliance when the cord or plug is damaged, after malfunction or when the appliance itself is damaged. In that case, take the appliance to the nearest qualified service center for check-up and repair.
- Close supervision is necessary when the appliance is used near or by children.
- The use of accessories that are not recommended or sold by the manufacturer can cause fire, electrical shock or injuries.
- Unplug the appliance when it is not in use, before assembling or disassembling any parts and before cleaning the appliance. Put all buttons and knobs into the 'off' position and unplug the appliance by grasping the plug. Never unplug by pulling the cord.
- Do not leave a working appliance unattended.
- Never place this appliance near a gas stove or electrical stove or in a place where it may come into contact with a warm appliance.
- Do not use the appliance outdoors.
- Only use the appliance for its intended use.
- Always use the appliance on a steady, dry and level surface.
- Only use the appliance for domestic use. The manufacturer can not be held responsible for accidents that result from improper use of the appliance or not following the instructions described in this manual.
- All repairs should be carried out by the manufacturer or its aftersales service.
- Never immerse the appliance, the cord or the plug in water or any other liquid.
- Make sure that children do not touch the cord or appliance.
- Keep the cord away from sharp edges and hot parts or other heat sources.
- Before use, remove all packaging materials and any promotional stickers.
- Do not use the vacuum cleaner to vacuum up detergents, liquids, needles, matches and other similar liquids, sharp objects or flammable objects.
- Do not use the vacuum cleaner to vacuum up cement, powder and other small particles. Also avoid vacuuming up large objects. The vacuum cleaner could be clogged, the motor could overheat or other damage may occur.
- Make sure that the air intake or the floor suction opening do not become blocked.
- Make sure that the machine does not come into contact with liquids.
- First charge a new battery up completely.
- Pull the plug from the outlet when the vacuum cleaner is fully charged.
- This product contains a rechargeable battery. Batteries should be recycled. Do not drill into the battery or expose it to high temperatures; the battery could explode.
- Under extreme circumstances, there could be leakage of the battery. If the liquid from the battery comes into contact with the skin, wash it off immediately with water and soap or neutralize it with a mild acid such as lemon juice or vinegar. If the liquid comes into contact with the eyes, rinse them liberally with water for at least 10 minutes and contact a doctor.

- Do not place foreign objects in the openings of your machine. Do not use the machine if an opening is blocked. Keep the machine free from dust, dirt, hair or anything that could reduce the air supply.
- Remove large and sharp objects from the floor to prevent damage to the plastic components, the brushes and the motor.
- Keep hair, loose clothing, fingers and other body parts away from openings and moving parts.

SAVE THESE INSTRUCTIONS FOR FUTURE REFERENCE

PARTS

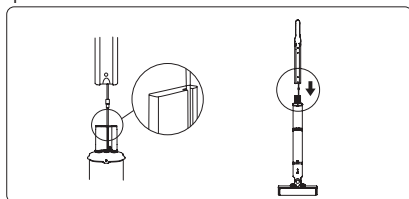
1. Handle
2. On-off button
3. Indicator light
4. Water spray button
5. Handle
6. Battery
7. Water reservoir
8. Pump for water reservoir
9. Cleaning head
10. Cleaning head cover
11. Cleaning head cover release
12. Dirty water reservoir
13. Rollers
14. Charger
15. Storage base
16. Cleaning brush



BEFORE THE FIRST USE

To set up the machine properly, please follow the steps below:

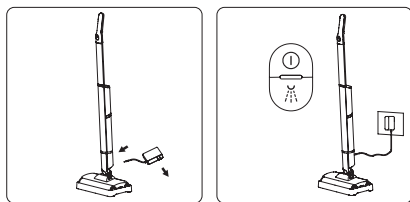
1. Slide the wires together.
2. Place the handle on the battery. You will hear a click when it is in place. Ensure there are no wires caught between the components.



CHARGING AND STORAGE

The indicator light will illuminate red during use to show the appliance needs to be charged. The appliance will then switch off automatically. Place the appliance in the supplied storage base. To charge the appliance, place the charger in the provided connection on the back of the appliance.

- The indicator light will light up red to show the appliance is charging. When the appliance is fully charged, the light will turn green.
- The machine cannot be started during charging.
- It is recommended the appliance be fully charged before using it for the first time, and then recharged for a second time after the battery is completely empty.



USE

FILL THE WATER RESERVOIR BEFORE USE

1. Remove the water reservoir and turn it upside down.
2. Open the screw cap and fill the reservoir with water through the opening. Do not exceed the maximum level of the water reservoir.
Note: a detergent can be added to the water if desired. A cleaning product with a PH neutral value between 7 and 8 is recommended.
3. Place the screw cap back on the reservoir after filling.
4. Place the reservoir back on the appliance upside down.



USE

1. Press the on/off button to turn the appliance on. When you turn the appliance on, the rollers in the cleaning head will start rotating. The indicator light will illuminate to show the appliance is in operation.
2. Press the water spray button to pump water into the cleaning head. The indicator light flashes green to show the water spray button is on. The 1st roller will get wet so you can then clean the floor. The 2nd roller remains dry so you can dry the floor at the same time.
3. Press the water spray button again to stop water spraying.
4. Press the on/off button again to turn off the appliance.
 - The appliance is equipped with a safety device that will ensure the appliance switches itself off, for example, if large objects or fingers get into the cleaning head. This is for personal safety and to protect the motor. To rewind the rollers, press the power button again.
 - Do not use the appliance on carpet.
 - After use, place the appliance in its storage base.

CLEANING AND MAINTENANCE

CLEANING THE MACHINE

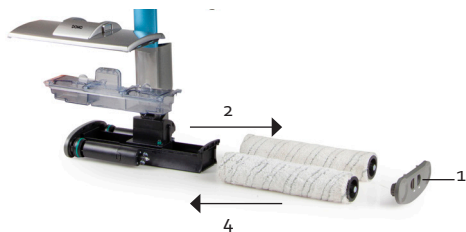
Clean the machine with a slightly moist soft cloth. Dry the machine off well. Never submerge the machine in water!

The storage base can be cleaned using warm water and a mild detergent. Dry thoroughly afterwards.

CLEANING THE CLEANING HEAD (ROLLERS)

1. Remove the cover on the right side of the cleaning head. Note the arrows for this.
2. Gently pull out the rollers from the cleaning head. Clean the cleaning head with a damp cloth and then dry.
3. Clean the accessories in warm water with a mild detergent. Let them dry well.
4. Slide the rollers back into the cleaning head. Then put the cover back in place. You will hear a click when it is correctly positioned.

Note: Make sure the parts are correctly assembled. If they are not properly assembled in the appliance, the appliance will make a strange noise. If this happens, switch off the appliance immediately and reassemble the parts.

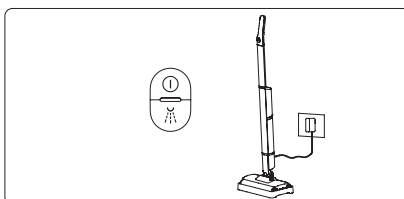
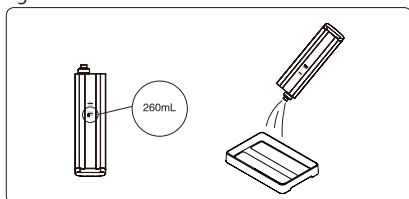


Self-cleaning function for easy cleaning

The appliance is equipped with a self-cleaning function for easy cleaning. For a thorough cleaning, we recommend following the previous steps. To quickly clean the appliance, follow the steps below.

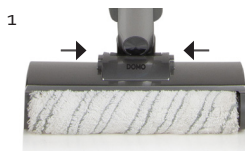
1. Remove the water reservoir and turn it upside down. Open the screw cap and fill the water reservoir with water and detergent up to the maximum cleaning level, which is 260 ml. Put the screw cap back on the reservoir and place it back in the appliance.
2. Pour some water into the storage base and place the appliance in its base.
3. Connect the charger to the appliance.
4. Hold down the water spray button for a few seconds. The green indicator light flashes. The rollers will start to turn.
5. The appliance will now start its self-cleaning programme. This cycle lasts 2 minutes. To end the cleaning earlier, press the water spray button or the on/off button at any time.
6. If the rollers are still slightly dirty after 2 minutes, or there is still some foam on the rollers, turn this function on again. If the rollers are not completely clean afterwards, clean them thoroughly.

Note: The self-cleaning function is mainly to clean the 1st roller. If you also want to clean the 2nd roller, swap them over. If they are not clean after 2 cycles, remove them from the cleaning head for a thorough cleaning.



CLEANING THE DIRTY WATER RESERVOIR

1. Remove the cleaning head cover using the release buttons. Clean this with a damp cloth and then dry.
2. Take out the dirty water reservoir by pulling it up with the handle.
3. Empty the reservoir by opening the lids of the 2 compartments. Pour the contents into the sink. Clean the accessories in warm water with a mild detergent. Dry thoroughly.
4. Clean the holder for this reservoir with the cleaning brush or a damp cloth. Dry afterwards.
5. Put the dirty water reservoir back into the appliance and put the cover back on the cleaning head.



Note

- Never use the appliance if all parts are not correctly in place.
- Clean the dirty water reservoir after use each time.
- Make sure the dirty water reservoir is always emptied before each use.

STORING THE APPLIANCE

- Clean the appliance after every use before storing it.
- After use, place the appliance in its storage base to prevent the damp rollers from damaging the floor.
- It is recommended the appliance be stored in a well-ventilated area.

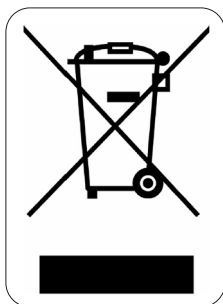
PROBLEM AND SOLUTION

Problem	Solution
The machine does not start up.	<ul style="list-style-type: none"> · The battery is empty. Charge the machine. · Stuck hair. Remove the trapped hair from the appliance.
No water in the pump.	<ul style="list-style-type: none"> · The water reservoir is empty. Fill the water reservoir. · The dirty water reservoir is full. Empty and clean as described in this manual.
The running time of the machine is shorter and shorter.	<ul style="list-style-type: none"> · The machine is not sufficiently charged. Charge the machine fully and try again. · Stuck hair. Remove the trapped hair from the appliance.
The indicator light does not burn while charging.	<ul style="list-style-type: none"> · The charger is not properly connected to the appliance. Put the charger back in the opening provided in the appliance.

SPECIFICATIONS ADAPTOR

Published information	Value and precision	Unit
Linea 2000 BV – Dospel 9 – 2200 Herentals – Belgium	-	-
Model number	DO235SW	-
Supply voltage		V
Power frequency		Hz
Output voltage		V
Output current		A
Output power		W
Average active efficiency		%
Efficiency at low load		%
Non-loaded energy consumption		W

ENVIRONMENTAL GUIDELINES



This symbol on the product or on its packaging indicates that this product may not be treated as household waste. Instead it must be brought to the applicable collection point for recycling of electrical and electronic equipment. By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product. For more detailed information about recycling of this product, please contact your local city office, your household waste disposal service or the shop where you purchased the product.



The packaging is recyclable. Please treat the packaging ecologically.

GARANTIA

Este aparato tiene un periodo de garantía de 2 años a partir de la fecha de compra. Durante el periodo de garantía, el distribuidor será completamente responsable de los defectos directamente asignables a errores del material y fabricación. Cuando se detecten este tipo de errores, y siempre que se estime necesario, el aparato se sustituirá o reparará. A partir de ese momento, el periodo de garantía de 2 años no volverá a iniciarse, sino que seguirá siendo de 2 años a partir del momento de compra. La garantía se concede sobre la base del recibo de caja.

La garantía de los accesorios y componentes sujetos a desgaste es de 6 meses.

La garantía y la responsabilidad/imputabilidad del proveedor y el fabricante expiran automáticamente en los siguientes casos:

- Cuando no se cumplan las instrucciones que aparecen en este manual.
- En el caso de una conexión inadecuada, por ejemplo, a una tensión eléctrica demasiado alta.
- En caso de uso incorrecto, brusco o anormal.
- En caso de insuficiente o incorrecto mantenimiento.
- Si el consumidor o un tercero no autorizado realizan reparaciones o modificaciones en el aparato.
- Si se usan componentes o accesorios que no están recomendados o que no son suministrados por el proveedor/fabricante.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

Cuando utilice aparatos eléctricos, se deben seguir las instrucciones de seguridad mencionadas a continuación:

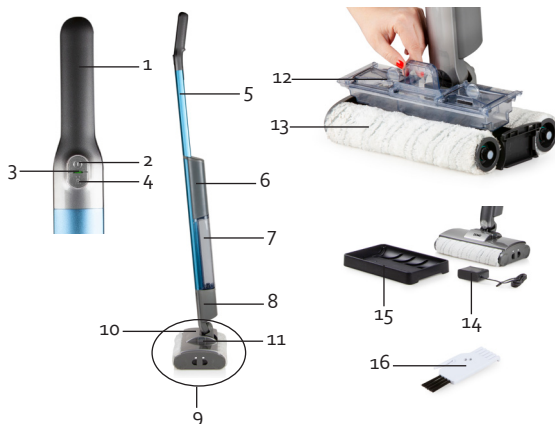
- Lea detenidamente estas instrucciones. Conserve este manual para consultarlo posteriormente.
- Antes del primer uso retire todos los materiales de embalaje y etiquetas promocionales. Asegúrese de que los niños no puedan jugar con el material de embalaje.
- Este aparato es adecuado para su uso en el ámbito doméstico y entornos similares como:
 - Zona de cocina para el personal de tiendas, oficinas y otros entornos profesionales similares.
 - Granjas.
 - Habitaciones de hoteles y moteles, y otros entornos de carácter residencial.
 - Habitaciones de invitados o similares.
- Supervise en todo momento a los niños para que no jueguen con el aparato.
- Este aparato puede ser utilizado por niños de 16 años o más, personas con discapacidad física o sensorial, o personas con capacidad mental limitada o falta de experiencia o conocimiento, siempre, y en tanto en cuanto, dichas personas estén vigiladas o hayan recibido instrucciones sobre el uso del aparato de manera segura y conozcan los peligros del uso del mismo. Los niños no deben jugar con el ventilador. El mantenimiento y la limpieza del dispositivo no deben ser realizados por niños, a menos que tengan 16 años o más y estén supervisados por un adulto.
- Mantenga el aparato fuera del alcance de los niños.
- Atención: el aparato no puede ser utilizado con un temporizador externo o un mando a distancia separado.
- Antes de utilizarlo, compruebe si el voltaje indicado en el aparato corresponde al voltaje de la electricidad de su casa.
- No permita que el cable cuelgue sobre una superficie o el borde de una mesa o encimera.
- No utilice nunca el aparato si el cable o el enchufe están dañados, después de un mal funcionamiento de la unidad o si están dañados. Lleve el aparato al distribuidor autorizado más cercano para la inspección y reparación.
- Se requiere supervisión cuando el aparato es usado por o cerca de niños.

- El uso de accesorios no recomendados o vendidos por el fabricante puede causar incendios, descargas eléctricas o lesiones.
- Desenchufe la toma de corriente cuando no se usa, para montar o desmontar piezas y antes de limpiarlo. Ponga todos los botones en posición desconectado ("off") y desconecte el enchufe de la toma de corriente. Nunca tire del cable para desenchufarlo.
- No deje que el aparato funcione sin supervisión.
- No encienda nunca el aparato cerca de una estufa de gas o eléctrica, ni en un lugar donde pueda entrar en contacto con un horno eléctrico o con otro aparato caliente.
- No utilice el aparato en el exterior.
- Utilice el aparato sólo para el fin para el que se ha fabricado.
- Coloque siempre el aparato sobre una superficie firme, horizontal y seca.
- Utilice el aparato sólo para uso doméstico. El fabricante no es responsable de los accidentes que resulten del uso incorrecto del aparato, ni del incumplimiento de las normas establecidas en este manual.
- No sumerja nunca el aparato, el cable o el enchufe en agua o cualquier otro líquido.
- Mantenga el cable alejado de bordes afilados y piezas calientes u otras fuentes de calor.
- Antes del primer uso retire todos los materiales de embalaje y etiquetas de promoción.
- No utilice la aspiradora para aspirar detergentes, líquidos, agujas, cerillas y similares, ni objetos afilados o inflamables.
- No utilice la aspiradora para aspirar cemento, polvo y otras partículas finas. Evite también la aspiración de objetos grandes. La aspiradora se podría bloquear, el motor se podría sobrecalentar o se podrían producir otros tipos de daños.
- Asegúrese de que la entrada de aire o la boca de aspiración del suelo no queda bloqueada.
- Asegúrese de que el cable no entra en contacto con líquidos.
- Cargue siempre una batería nueva por completo.
- Desconecte el enchufe de la toma de corriente cuando la aspiradora esté completamente cargada.
- Este producto contiene una batería recargable. Las baterías se deben reciclar. No perforo la batería ni la esponja a altas temperaturas, ya que podría explotar.
- Bajo condiciones extremas se podrían producir fugas en la batería. Si el líquido de la batería entra en contacto con la piel, lávela inmediatamente con jabón y agua, o neutralice con un ácido suave como jugo de limón o vinagre. Si el líquido entra en contacto con los ojos, lávelos con abundante agua durante al menos 10 minutos y contacte con un médico.
- No introduzca objetos extraños en las aberturas de su aparato. No utilice el aparato si hay alguna abertura bloqueada. Mantenga el aparato libre de polvo, suciedad, pelos o cualquier cosa que pueda reducir el suministro de aire.
- Retire los objetos grandes y afilados del suelo para evitar daños en las piezas de plástico, los cepillos y el motor.
- Mantenga el cabello, la ropa suelta, los dedos y otras partes del cuerpo alejados de las aberturas y de las piezas en movimiento.

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

PIEZAS

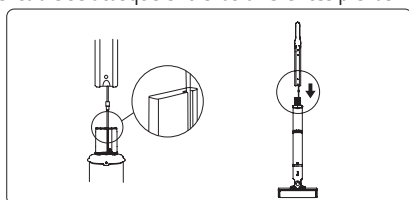
1. Asa
2. Botón de encendido/apagado
3. Lámpara indicadora
4. Botón de pulverización de agua
5. Barra
6. Batería
7. Depósito de agua
8. Bomba para depósito de agua
9. Boquilla
10. Tapa de la boquilla
11. Desbloqueo de la tapa de la boquilla
12. Depósito para agua sucia
13. Rodillos
14. Cargador
15. Base de almacenamiento
16. Cepillo de limpieza



ANTES DEL PRIMER USO

Para montar correctamente el aparato, le recomendamos que siga los siguientes pasos:

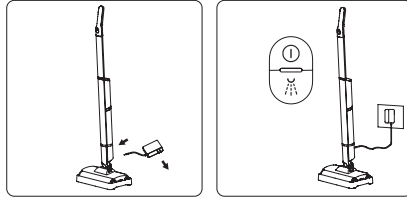
1. Inserte el cableado.
2. Coloque la barra en la batería. Escuchará un clic cuando el conjunto esté bien encajado. Asegúrese de que ninguna pinza del cable se atasque entre las diferentes piezas.



CARGA Y ALMACENAMIENTO

Durante el uso, la lámpara indicadora se iluminará en rojo para indicar que es necesario cargar el aparato. A continuación, el aparato se apagará automáticamente. Coloque el aparato en la base de almacenamiento suministrada. Para cargar el aparato, coloque el cargador en la conexión provista en la parte trasera del aparato.

- La lámpara indicadora se iluminará en rojo para indicar que el aparato se está cargando. Cuando el aparato se haya cargado completamente, la lámpara se iluminará en verde.
- No es posible poner en marcha el aparato mientras se está cargando.
- Se recomienda cargar completamente el aparato antes del primer uso y que se cargue una segunda vez solo después de que la batería se haya vaciado completamente.



USO

EL DEPÓSITO DE AGUA SE DEBE LLENAR ANTES DE USAR EL APARATO.

1. Retire el depósito de agua del aparato y dele la vuelta.
2. Abra la tapa de rosca y llene el depósito de agua a través de la abertura. Preste atención a que no supere el nivel máximo del depósito de agua.
Nota: si así se desea, es posible añadir un producto de limpieza al agua. Se recomienda utilizar un producto de limpieza con un valor de PH neutro entre 7 y 8.
3. Una vez lleno el depósito, vuelva a enroscar el tapón de rosca en el depósito.
4. Vuelva a colocar el depósito dado la vuelta en el aparato.



USO

1. Presione el botón de encendido/apagado para encender o apagar el aparato. Cuando encienda el aparato, los rodillos de la boquilla empezarán a girar. La lámpara indicadora se iluminará en verde para indicar que el aparato está funcionando.
2. Presione el botón de pulverización de agua para que la bomba bombee agua en la boquilla. La lámpara indicadora parpadeará en verde para mostrar que el botón de pulverización de agua está activado. Se mojará el primer rodillo para que pueda limpiar el suelo. El segundo rodillo se mantiene seco para poder secar el suelo simultáneamente.
3. Vuelva a presionar este botón de pulverización de agua para detener la pulverización de agua.
4. Presione el botón de encendido/apagado para apagar el aparato.
 - El aparato está equipado con un dispositivo de seguridad que se asegurará de que el aparato se apague automáticamente si, por ejemplo, entran objetos demasiado grandes o dedos en la boquilla. Esto es por seguridad personal y para proteger el motor. Para que los rodillos vuelvan a funcionar, vuelva a presionar el botón de encendido/apagado.
 - No use el aparato sobre una alfombra.
 - Después de utilizarlo, coloque el aparato en su base de almacenamiento.

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

LIMPIAR EL APARATO DE POLVO

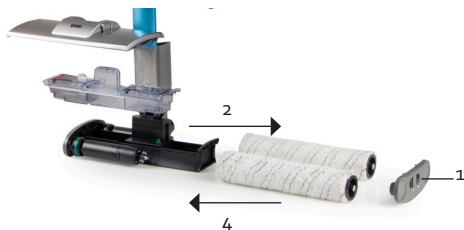
Limpie el aparato con un paño húmedo. Después, seque bien el aparato. Nunca sumerja la parrilla en agua.

Puede limpiar la base de almacenamiento con agua caliente y un detergente suave. A continuación, séquela bien.

LIMPIEZA DE LA BOQUILLA (RODILLOS)

1. Retire la tapa que se encuentra en la parte posterior de la boquilla. Cuando lo haga, preste atención a las flechas.
2. Retire los rodillos con cuidado de la boquilla. Limpie la boquilla con un paño húmedo y, a continuación, séquela.
3. Lave los rodillos con agua caliente y un detergente suave. Deje que se sequen bien.
4. Vuelva a deslizar los rodillos en la boquilla. Una vez hecho esto, vuelva a colocar la tapa en su lugar. Si la ha colocado correctamente se escuchará un clic.

Observación: asegúrese de que las piezas estén montadas correctamente. Si no se colocan correctamente en el aparato, este hará un sonido extraño. En ese caso, apague inmediatamente el aparato y vuelva a montar las piezas.

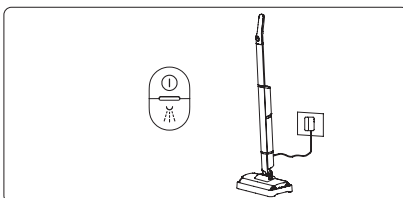
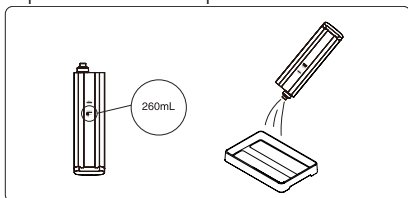


El aparato dispone de una práctica función de autolimpieza

El aparato está equipado con una función de autolimpieza que facilita la limpieza. Para una limpieza a fondo, recomendamos seguir los pasos antes mencionados. Para limpiar rápidamente el aparato, siga los pasos indicados a continuación.

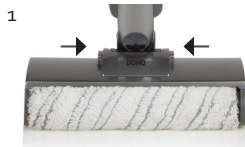
1. Retire el depósito de agua del aparato y dele la vuelta. Abra la tapa de rosca y llene el depósito de agua con agua y con un producto de limpieza hasta el nivel máximo para la limpieza, a saber, 260 ml. Vuelva a enroscar el tapón de rosca en el depósito y colóquelo al revés en el aparato.
2. Vierta un poco de agua en la base de almacenamiento y coloque el aparato en su base.
3. Conecte el cargador al aparato.
4. Mantenga presionado el botón de pulverización de agua durante algunos segundos. Parpadeará la lámpara indicadora verde. Los rodillos empezarán a girar.
5. Ahora, el aparato iniciará su programa de autolimpieza. Este programa consta de un ciclo de 2 minutos. Para acabar la limpieza anticipadamente, presione el botón de pulverización de agua o el botón de encendido/apagado en cualquier momento.
6. Si los rodillos siguen estando un poco sucios después de 2 minutos, o si todavía hay presente algo de espuma en los rodillos, vuelva a encender esta función. Si después de esto, los rodillos todavía no están completamente limpios, límpielos a fondo fuera del aparato.

Observación: la función de autolimpieza sirve, principalmente, para limpiar el primer rodillo. Si también quiere limpiar el segundo rodillo, cámbielo de lugar. Si no están limpios después de 2 ciclos, retírelos de la boquilla para realizar una limpieza a fondo.



LIMPIEZA DEL DEPÓSITO PARA AGUA SUCIA

1. Retire la tapa de la boquilla presionando los botones para desbloquear el depósito. Límpiela bien con un paño húmedo y séquela.
2. Retire el depósito de agua sucia tirando de él hacia arriba con la palanca.
3. Vacíe el depósito abriendo las tapas de los 2 compartimentos. Vierta el contenido en el fregadero. Lave el depósito para agua sucia con agua caliente y un detergente suave. Séquelo bien.
4. Utilice el cepillo de limpieza o un paño húmedo para eliminar el polvo del depósito para agua sucia. A continuación, séquelo bien.
5. Vuelva a colocar el depósito para agua sucia en el aparato y vuelva a colocar la tapa en la boquilla.



Observación

- Nunca utilice el aparato si todas las piezas no están correctamente colocadas.
- Limpie el depósito para agua sucia después de cada uso.
- Preste siempre atención a que el depósito para agua sucia se haya vaciado antes de cada uso.

GUARDAR EL APARATO

- Deje que el aparato se enfríe completamente antes de guardarlo.
- Después de utilizar el aparato, colóquelo en su base de almacenamiento para evitar que los rodillos húmedos dañen el suelo.
- Se recomienda guardar el aparato en un lugar bien ventilado.

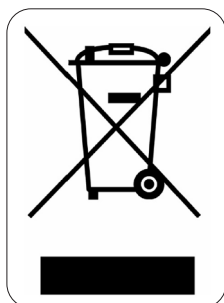
PROBLEMAS Y SOLUCIONES

Problema	Posibles causas
El aparato no arranca.	<ul style="list-style-type: none">· La batería está vacía. Cargue el aparato.· Pelo atascado. Elimine el pelo atascado del aparato.
No sale agua de la bomba.	<ul style="list-style-type: none">· El depósito de agua está vacío. Llene el depósito de agua.· El depósito para agua sucia está lleno. Vacíelo y limpie el aparato de la manera descrita en este manual.
La autonomía del aparato disminuye cada vez más.	<ul style="list-style-type: none">· El aparato no está cargado suficientemente. Cargue el aparato completamente e inténtelo de nuevo.· Pelo atascado. Elimine el pelo atascado del aparato.
La lámpara indicadora no se ilumina durante la carga.	<ul style="list-style-type: none">· El cargador no está correctamente conectado al aparato. Vuelva a posicionar el cargador en la abertura provista en el aparato.

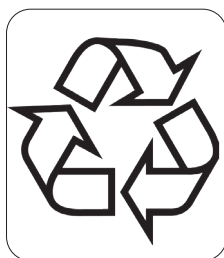
ESPECIFICACIONES ADAPTADOR

Información publicada	Valor y precisión	Unidad
Línea 2000 BV – Dospel 9 – 2200 Herentals - Bélgica	-	-
Número de modelo	DO235SW	-
Tensión de suministro		V
Frecuencia de suministro		Hz
Tensión de salida		V
Corriente de salida		A
Potencia de salida		W
Eficiencia activa media		%
Eficiencia a baja carga		%
Consumo de energía en un estado no cargado		W

DIRECTRICES MEDIOAMBIENTALES



El símbolo en el producto o en el embalaje indica que este producto no puede ser tratado como residuo doméstico. Se debe llevar a un lugar en el que se reciclan equipos eléctricos y electrónicos. Si se asegura de que este producto se desecha correctamente, usted ayudará a evitar posibles consecuencias negativas para las personas y el medio ambiente que serían causados por un tratamiento de residuos inadecuado. Para obtener información más detallada sobre el reciclaje de este producto, póngase en contacto con su ayuntamiento, o con la empresa o departamento responsable del servicio de recogida de basura doméstica, o con la tienda donde adquirió el producto.



El material de embalaje es reciclable. Trate el embalaje de una manera medioambientalmente responsable.

GARANZIA

La garanzia dell'apparecchio è valida per 2 anni a partire dalla data di acquisto. Durante il periodo di validità della garanzia, il distributore si assume la piena responsabilità dei difetti dei materiali o di quelli di fabbricazione. In caso di presenza di tali difetti, se necessario, si procederà alla sostituzione o alla riparazione dell'apparecchio. Il periodo di garanzia di 2 anni non ricomincia in quel momento, ma continua per 2 anni dalla data di acquisto dell'apparecchio. Per la garanzia fa fede la data riportata sullo scontrino. Se l'apparecchio si rivela difettoso nel periodo di validità della garanzia, cioè 2 anni, potete portarlo, insieme allo scontrino, nel negozio dove l'avete acquistato.

La garanzia sugli accessori e sui componenti soggetti a usura è di 6 mesi.

La garanzia e la responsabilità del negoziante e del produttore decadono automaticamente nei seguenti casi:

- mancata osservanza delle istruzioni contenute nel presente manuale;
- errato collegamento, per esempio con tensione elettrica troppo alta;
- uso errato, anormale e manesco;
- manutenzione insufficiente o errata;
- riparazione o modifiche all'apparecchio eseguite dal cliente o da terzi non autorizzati;
- uso di accessori o componenti non raccomandati o forniti dal negoziante o dal produttore.

INDICAZIONI DI SICUREZZA

- Quando si utilizzano dispositivi elettrici, è necessario tenere presenti le seguenti istruzioni di sicurezza:
- Leggere con attenzione le presenti istruzioni. Conservare le istruzioni per possibili future consultazioni.
- Prima di utilizzare il prodotto, togliere tutti gli imballi e gli eventuali adesivi promozionali. Assicurarsi che i bambini non giochino con gli imballaggi.
- Questo apparecchio è destinato unicamente all'uso domestico e in ambienti analoghi, quali:
 - angoli cottura riservati al personale nei negozi, negli uffici e in altri ambienti professionali
 - Fattorie
 - Camere di alberghi, motel e altre strutture ricettive residenziali
 - Camere per vacanze o ambienti analoghi
- L'apparecchio può essere utilizzato da bambini di età superiore a 16 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali, o con mancanza di esperienza o conoscenza, solo se sorvegliati o se hanno ricevuto istruzioni sull'uso sicuro dell'apparecchio e ne comprendono i rischi. I bambini non possono giocare con l'apparecchio. Le operazioni di pulizia e di manutenzione non devono essere effettuate dai bambini di età inferiore a 16 anni e senza sorveglianza.
- Tenere l'apparecchio fuori dalla portata dei bambini di età inferiore a 16 anni.
- Attenzione: l'apparecchio non è stato progettato per essere utilizzato con un timer esterno o un sistema di telecomando separato.
- Prima dell'uso, controllare che il voltaggio riportato sull'apparecchio corrisponda a quello della rete elettrica domestica.
- Non lasciare mai il cavo appoggiato su una superficie calda o penzolante dal bordo di un tavolo o della cucina.
- Non utilizzare mai l'apparecchio se il cavo di alimentazione o la spina sono danneggiati, dopo un malfunzionamento o quando è danneggiato. In caso di guasto, portare l'apparecchio presso il centro di assistenza clienti più vicino, in modo che sia controllato e riparato.
- Prestare molta attenzione quando l'apparecchio viene utilizzato da bambini o in loro presenza.
- L'utilizzo di accessori non consigliati o non venduti dal produttore può causare incendi, scosse elettriche o lesioni.

- Togliere la spina dalla presa quando l'apparecchio non è in funzione, prima di montarne o smontarne i componenti e prima di pulirlo. Mettere tutti gli interruttori in posizione "off" e afferrare la spina per staccarla dalla presa di corrente. Non tirare mai il cavo o l'apparecchio per estrarre la spina dalla presa di corrente.
- Non mettere in funzione l'apparecchio senza sorveglianza.
- Non posizionare mai l'apparecchio sopra o vicino a un fornello a gas o elettrico oppure in luoghi in cui possa venire a contatto con apparecchi a elevate temperature.
- Non utilizzare l'apparecchio all'aperto.
- Utilizzare l'apparecchio solo per lo scopo previsto.
- Utilizzare sempre l'apparecchio su una superficie stabile, asciutta e in piano.
- L'apparecchio è inteso solo per uso domestico. Il produttore non è responsabile di incidenti causati da uso improprio dell'apparecchio o dalla mancata osservanza delle istruzioni riportate nel presente manuale.
- Le riparazioni diverse dalla normale manutenzione dell'apparecchio devono essere effettuate dal produttore o dal suo servizio assistenza.
- Non immergere mai l'apparecchio, il cavo elettrico o la spina in acqua o in altri liquidi.
- Evitare che i bambini tocchino il cavo elettrico o l'apparecchio.
- Tenere il cavo lontano da bordi taglienti, da oggetti caldi o da altre fonti di calore.
- Prima di utilizzare l'apparecchio per la prima volta, togliere tutti gli imballi e gli eventuali adesivi promozionali.
- Non utilizzare l'aspirapolvere per aspirare detersivi, liquidi, aghi, fiammiferi, oggetti appuntiti o infiammabili e altri liquidi simili.
- Non utilizzare l'aspirapolvere per aspirare cemento, o polvere simile, e altre piccole particelle. Evitare anche di aspirare oggetti di grandi dimensioni. L'aspirapolvere si potrebbe bloccare, il motore potrebbe surriscaldarsi oppure si potrebbero verificare altri danni.
- Accertarsi che la presa d'aria o la bocchetta di aspirazione non siano ostruite.
- Assicurarsi che l'apparecchio non venga a contatto con liquidi.
- Caricare sempre completamente la nuova batteria.
- Togliere la spina dalla presa quando l'aspirapolvere è completamente carico.
- Questo prodotto contiene una batteria ricaricabile. Le batterie devono essere riciclate. Non forare la batteria e non esporla a temperature elevate, poiché potrebbe esplodere.
- In circostanze estreme, è possibile che la batteria perda il liquido che contiene. Se il liquido che fuoriesce dalla batteria entra in contatto con la pelle, è necessario lavare subito con acqua e sapone o neutralizzare con una sostanza acida come aceto o succo di limone. Se il liquido entra in contatto con gli occhi, sciacquare abbondantemente con acqua per almeno 10 minuti e contattare un medico.
- Non collocare corpi estranei nelle aperture dell'apparecchio. Non utilizzare l'apparecchio se un'apertura risulta bloccata. Mantenere il dispositivo privo di polvere, sporczia, capelli o qualsiasi altra sostanza che possa ridurre l'alimentazione dell'aria.
- Togliere dal pavimento oggetti di grandi dimensioni e taglienti, per evitare danni alle parti in plastica, alle spazzole e al motore.
- Tenere lontano i capelli, gli indumenti, le dita e le altre parti del corpo dalle aperture e dalle parti in movimento dell'aspirapolvere.

CONSERVARE LE ISTRUZIONI PER POSSIBILI FUTURE CONSULTAZIONI

COMPONENTI

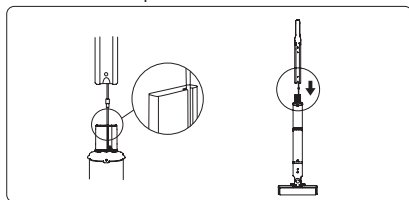
1. Manico
2. Tasto on/off
3. Indicatore luminoso
4. Tasto spruzzo d'acqua
5. Asta
6. Batteria
7. Serbatoio dell'acqua
8. Pompa per serbatoio dell'acqua
9. Testa di lavaggio
10. Alloggiamento della testa di lavaggio
11. Sblocco alloggiamento della testa di lavaggio
12. Serbatoio dell'acqua sporca
13. Rulli
14. Caricabatteria
15. Base di stazionamento
16. Spazzolina per pulizia



PRIMA DELL'USO

Per montare correttamente l'apparecchio, seguire le istruzioni riportate sotto.

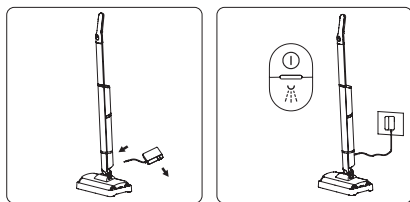
1. Unire i cavi.
2. Posizionare l'asta sulla batteria. Quando è entrata in posizione si udirà uno scatto. Accertarsi che i cavi non rimangano schiacciati tra i componenti.



CARICAMENTO E STAZIONAMENTO

Durante l'utilizzo è acceso l'indicatore luminoso rosso per indicare che l'apparecchio deve essere ricaricato. Quindi l'apparecchio si spegne automaticamente. Posizionare l'apparecchio nella base di stazionamento fornita. Per ricaricare l'apparecchio, inserire il caricabatteria nell'apposito attacco sul retro dell'apparecchio.

- L'indicatore luminoso rosso lampeggia per indicare che l'apparecchio si sta caricando. Quando l'apparecchio è completamente carico, l'indicatore luminoso diventa verde.
- Durante il caricamento, l'apparecchio non può essere avviato.
- Si consiglia di caricare interamente l'apparecchio prima del primo utilizzo e ricaricarlo una seconda volta solo quando è completamente scarico.



UTILIZZO

RIEMPIMENTO DEL SERBATOIO DELL'ACQUA PER L'UTILIZZO

1. Estrarre dall'apparecchio il serbatoio dell'acqua e capovolgerlo.
2. Aprire il tappo a vite e riempire di acqua il serbatoio attraverso l'apertura. Assicurarsi di non superare il livello massimo del serbatoio dell'acqua.
Nota: se lo si desidera, è possibile aggiungere del detersivo all'acqua. Si consiglia di usare un detersivo con PH neutro compreso tra 7 e 8.
3. Una volta riempito il serbatoio, richiudere il tappo a vite.
4. Capovolgere di nuovo il serbatoio e riposizionarlo nell'apparecchio.



UTILIZZO

1. Premere il tasto on/off per accendere l'apparecchio. Quando si accende l'apparecchio, i rulli nella testa di lavaggio cominciano a girare. L'indicatore luminoso è verde per indicare che l'apparecchio è in funzione.
2. Premere il tasto dello spruzzo d'acqua per pompare acqua nella testa di lavaggio. L'indicatore luminoso lampeggia in verde per indicare che il tasto dello spruzzo d'acqua è attivato. Il primo rullo si bagna per lavare il pavimento. Il secondo rullo rimane asciutto per asciugare immediatamente il pavimento.
3. Per interrompere l'afflusso di acqua, premere nuovamente il tasto dello spruzzo d'acqua.
4. Premere il pulsante di accensione/spegnimento per spegnere l'apparecchio.
 - L'apparecchio è dotato di una sicurezza che ne garantisce lo spegnimento se, ad es., nella testa di lavaggio entrano degli oggetti di grandi dimensioni o si inseriscono le dita. In questo modo si proteggono sia la sicurezza personale sia il motore. Per far ripartire i rulli, premere nuovamente il tasto on/off.
 - Non usare l'apparecchio su tappeti e moquette.
 - Dopo l'utilizzo, riporre l'apparecchio nella base di stazionamento.

PULIZIA E MANUTENZIONE

PULIRE L'APPARECCHIO

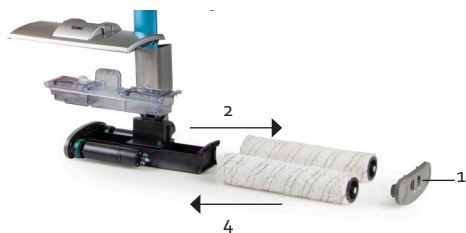
Pulire l'apparecchio con un panno umido. Asciugarlo bene. Non immergere mai l'apparecchio in acqua. La base di stazionamento può essere lavata con acqua calda e un detergente delicato. Successivamente asciugare bene.

PULIZIA DELLA TESTA DI LAVAGGIO (RULLI)

1. Rimuovere lo sportellino sul lato destro della testa di lavaggio. Fare attenzione alle freccette.
2. Estrarre con cautela i rulli dalla testa di lavaggio. Pulire la testa di lavaggio con un panno umido e asciugare.

3. Lavare i rulli in acqua calda con un detergente delicato. Lasciarli asciugare bene.
4. Reinsere i rulli nella testa di lavaggio. Quindi riposizionare lo sportellino. Si udirà uno scatto quando entra in posizione.

Nota: assicurarsi che i componenti siano montati correttamente. Se non sono montati correttamente, l'apparecchio emetterà uno strano rumore. In tal caso, spegnere l'apparecchio e rimontare i componenti.

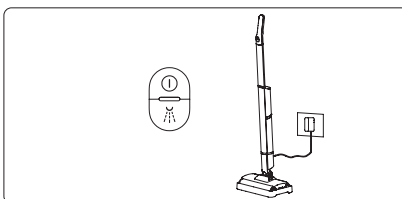
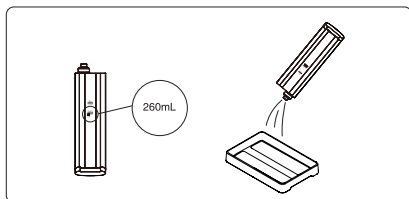


Funzione di autopulizia per una pulizia rapida

L'apparecchio è dotato di una funzione di autopulizia per una rapida pulizia. Per una pulizia approfondita si consiglia di procedere come descritto qui sopra. Invece, per pulire l'apparecchio rapidamente, procedere come segue.

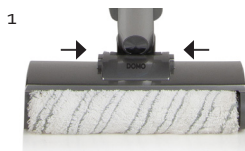
1. Estrarre dall'apparecchio il serbatoio dell'acqua e capovolgerlo. Aprire il tappo a vite e riempire il serbatoio con acqua e un detergente fino al livello massimo per la pulizia: 260 ml. Richiudere il tappo a vite del serbatoio e riposizionare il serbatoio capovolto nell'apparecchio.
2. Versare dell'acqua nella base di stazionamento e posizionare l'apparecchio nella stessa.
3. Collegare il caricabatteria all'apparecchio.
4. Tenere premuto per alcuni secondi il tasto dello spruzzo d'acqua. L'indicatore luminoso verde lampeggia. I rulli cominceranno a girare.
5. A questo punto l'apparecchio avvia il programma di autopulizia. Il ciclo dura 2 minuti. Per interrompere anticipatamente la pulizia, premere in qualsiasi momento il tasto dello spruzzo d'acqua o il tasto on/off.
6. Se dopo 2 minuti i rulli sono ancora un po' sporchi o schiumosi, riavviare la funzione. Se anche dopo un secondo ciclo i rulli non sono completamente puliti, lavarli approfonditamente a mano.

Nota: la funzione di autopulizia si applica al primo rullo. Se si desidera pulire anche il secondo rullo, invertirli di posto. Se dopo due cicli non sono ancora puliti, estrarli dalla testa di lavaggio e lavarli approfonditamente a mano.



PULIZIA DEL SERBATOIO DELL'ACQUA SPORCA

1. Rimuovere l'alloggiamento della testa di lavaggio mediante i tasti di sblocco. Pulirlo con un panno umido e asciugare.
2. Estrarre il serbatoio dell'acqua sporca tirandolo verso l'alto dalla maniglia.
3. Svuotare il serbatoio aprendo gli sportellini dei due vani. Svuotare in un lavabo. Lavare il serbatoio con acqua calda e un detergente delicato. Asciugare accuratamente.
4. Rimuovere la polvere dalla maniglia del serbatoio con la spazzolina per pulizia o un panno umido. Dopodiché asciugare bene.
5. Riposizionare il serbatoio dell'acqua sporca nell'apparecchio e riposizionare l'alloggiamento sulla testa di lavaggio.



Nota

- Non utilizzare mai l'apparecchio se tutti i componenti non sono montati correttamente.
- Pulire il serbatoio dell'acqua sporca dopo ogni utilizzo.
- Assicurarsi che il serbatoio dell'acqua sporca sia sempre svuotato dopo ogni utilizzo.

RIPORRE L'APPARECCHIO

- Pulire l'apparecchio dopo ogni utilizzo prima di riporlo.
- Dopo l'utilizzo, riporre l'apparecchio nella base di stazionamento per evitare che i rulli umidi danneggino il pavimento.
- Si consiglia di riporre l'apparecchio in un ambiente ben ventilato.

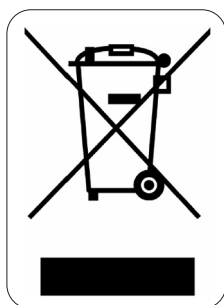
PROBLEMI E SOLUZIONE

Problema	Soluzione
L'apparecchio non si avvia.	<ul style="list-style-type: none">· La batteria è scarica. Caricare l'apparecchio.· Peli/capelli incastrati. Rimuovere dall'apparecchio i peli/capelli incastrati.
Non fuoriesce acqua dalla pompa.	<ul style="list-style-type: none">· Il serbatoio dell'acqua è vuoto. Riempire il serbatoio dell'acqua.· Il serbatoio dell'acqua sporca è pieno. Svuotarlo come descritto in queste istruzioni per l'uso.
L'autonomia dell'apparecchio è sempre più breve.	<ul style="list-style-type: none">· L'apparecchio non è stato caricato a sufficienza. Caricare l'apparecchio e riprovare.· Peli/capelli incastrati. Rimuovere dall'apparecchio i peli/capelli incastrati.
La spia luminosa non si accende durante il caricamento.	<ul style="list-style-type: none">· Il caricabatteria non è connesso correttamente all'apparecchio. Riposizionare il caricabatteria nell'apposita fessura dell'apparecchio.

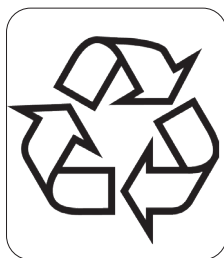
SPECIFICHE TECNICHE ADATTATORE

Informazione nota	Valore e precisione	Unità
Linea 2000 BV – Dospel 9 – 2200 Herentals - Belgio	-	-
Numero di modello	DO223SW	-
Tensione di alimentazione		V
Frequenza di alimentazione		Hz
Tensione di uscita		V
Corrente di uscita		A
Potenza di uscita		W
Efficienza effettiva media		%
Efficienza a basso carico		%
Consumo energetico in condizione di non sforzo		W

MISURE AMBIENTALI



Il simbolo sul prodotto o sulla confezione indica che esso non deve essere trattato come rifiuto domestico. Deve, al contrario, essere conferito al punto di raccolta predisposto per il riciclo delle apparecchiature elettriche ed elettroniche. Facendo in modo che questo prodotto venga smaltito correttamente aiuterete a prevenire potenziali conseguenze negative per l'ambiente e la salute dell'uomo, che potrebbero essere causate da uno smaltimento non corretto. Per maggiori informazioni sul riciclo di questo prodotto, consultare le autorità comunali, l'azienda o il servizio responsabili della raccolta dei rifiuti domestici o il negozio in cui il prodotto è stato acquistato.



Il materiale di imballaggio è riciclabile. Lo smaltimento dell'imballaggio deve avvenire al fine di tutelare l'ambiente.

ZÁRUKA

Práva a povinnosti prodávajícího a kupujícího ohledně práv z vadného plnění se řídí příslušnými obecně závaznými předpisy dle občanského zákoníku.

1. Trvání záruky: 2 roky
2. Záruka se nevztahuje
 - a) na mechanické poškození
 - b) nesprávné používání v rozporu s návodem k použití
3. Záruka zaniká:
 - při použití spotřebiče jinak než v je uvedeno v manuálu (nesprávným postupem)
 - při provádění opravy nebo změny na spotřebiči osobou jinou než pověřenou naším servisem

Prodávající odpovídá kupujícímu, že zboží při převzetí nemá vady. Zejména prodávající odpovídá kupujícímu, že v době, kdy kupující zboží převzal:

- má zboží takové vlastnosti, které výrobce v tomto návodu popisuje,
- se zboží hodí k účelu, ke kterému výrobce uvádí,
- zboží odpovídá jakostí nebo provedením smlouvenému vzorku nebo předloze, byla-li jakost nebo provedení určeno podle smlouveného vzorku nebo předlohy,
- zboží vyhovuje požadavkům právních předpisů.

Projeví-li se vada v průběhu šesti měsíců od převzetí, má se za to, že zboží bylo vadné již při převzetí.

Pokud není u výrobku uvedeno jinak, činí záruční doba 24 měsíců. Záruční doba počíná běžet od převzetí věci kupujícím.

Práva z vadného plnění uplatňuje kupující u prodávajícího na adrese jeho provozovny, v níž je přijetí reklamace možné s ohledem na sortiment prodávajícího zboží, případně i v sídle nebo místě podnikání. Za okamžik uplatnění reklamace se považuje okamžik, kdy prodávající obdržel od kupujícího reklamované zboží.

Reklamaci lze také uplatnit v servisním středisku na adrese **DOMO-elektro s.r.o., Na Kobyle 783, 345 06 Kdyně, Česká republika, tel. (+420) 379 422 550, servis@domo-elektro.cz**

Pro rychlé a bezproblémové vyřízení reklamace doporučujeme přiložit k reklamaci doklad o koupi a průvodní dopis s popisem závady a zpáteční adresou s telefonickým kontaktem.

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

Při používání jakéhokoli el. spotřebiče dbejte zvýšené opatrnosti a dodržujte určitá bezpečnostní pravidla:

- Pečlivě si přečtěte tyto informace a manuál nechte i pro pozdější nahlédnutí.
- Ujistěte se, že před použitím odlepíte a odstraníte veškeré reklamní a ochranné fólie.
- Děti si s ochrannými ani reklamními polepy nesmí hrát.
- Příklad je určen pro používání v domácnostech a podobných prostředích, tak jako je:
 - kuchyňky v obchodech, kancelářích atd.
 - chaty, chalupy
 - hotely, penziony a jiné dočasné ubytování
- Dohlédněte, aby si děti nehrály s přístrojem.

- Tento spotřebič mohou používat děti ve věku 16 let a starší a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi, nebo nedostatkem zkušeností a znalostí pokud jsou pod neustálým dozorem nebo byly poučeny o používání spotřebiče bezpečným způsobem a rozumí případným nebezpečím. Děti si s přístrojem nesmějí hrát. Čištění a údržbu prováděnou uživatelem nesmějí provádět děti bez dozoru.
- Čištění a běžnou údržbu smí provádět pouze osoby starší 16 let a při tom být pod dohledem.
- Přístroj a jeho el. kabel skladujte mimo dosah dětí.
- Pozor: Tento spotřebič nelze používat s externím časovačem ani žádným dálkovým ovládním.
- Přečtěte si všechny pokyny před použitím
- Před použitím zkontrolujte, zda napětí uvedené na přístroji souhlasí s napětím elektrické sítě ve vaší domácnosti.
- Nenechávejte kabel viset na horkém povrchu nebo přes hranu stolu či pultu.
- Nikdy nepoužívejte spotřebič, jestliže je poškozen kabel nebo zástrčka, po poruše nebo je-li sám spotřebič poškozen. V takovém případě vezměte spotřebič do nejbližšího kvalifikovaného servisu na kontrolu a opravu.
- Přísný dohled je nutný, pokud je spotřebič používán dětmi nebo v jejich blízkosti.
- Použití příslušenství, které není doporučeno nebo prodáváno výrobcem může způsobit požár, úraz elektrickým proudem nebo zranění.
- Odpojte spotřebič, když není používán, před montáží nebo demontáží jakýchkoliv součástí a před čištěním spotřebiče. Dejte všechna tlačítka a knoflíky do pozice "off" a odpojte spotřebič uchopením za zástrčku. Nikdy neodpojujte spotřebič tahem za šňůru.
- Nenechávejte spotřebič v provozu bez dozoru.
- Nikdy neumísťujte spotřebič do blízkosti plynového sporáku, elektrického sporáku nebo do míst, kde by mohl přijít do styku s teplými spotřebiči.
- Nepoužívejte spotřebič venku.
- Spotřebič používejte pouze pro zamýšlené použití.
- Vždy používejte spotřebič na stabilním, suchém a rovném povrchu.
- Používejte spotřebič pouze pro domácí použití. Výrobce nemůže být zodpovědný za nehody, které vyplývají z nesprávného použití spotřebiče nebo nejsou v souladu s pokyny popsány v tomto návodu.
- Všechny opravy by měly být prováděny výrobcem, jeho smluvním nebo autorizovaným servisem.
- Nikdy neponořujte spotřebič, kabel ani zástrčku do vody nebo jiné kapaliny.
- Děti se nesmí dotýkat zástrčky, přírodního kabelu ani přístroje.
- Udržujte kabel daleko od ostrých hran a horkých částí nebo jiných zdrojů tepla.
- Před použitím odstraňte všechny obalové materiály a jakékoliv propagační samolepky.
- Nepoužívejte vysavač k vysávání čistících prostředků, kapalin, jehel, zápalek, ostrých objektů nebo hořlavých předmětů.
- Nepoužívejte vysavač k vysávání cementu, prášků a jiných malých částí. Také se vyhněte vysávání velkých objektů. Vysavač by se mohl ucpat, motor by se mohl přehřát nebo může dojít k jinému poškození.
- Ujistěte se, že přívod vzduchu nebo podlahový otvor sání není blokován.
- Ujistěte se, že přístroj nepřijde do kontaktu s kapalinami.
- Poprvé nabijte novou baterii na maximum.

TENTO NÁVOD SI USCHOVEJTE PRO POZDĚJŠÍ NAHLÉDNUTÍ

ČÁSTI

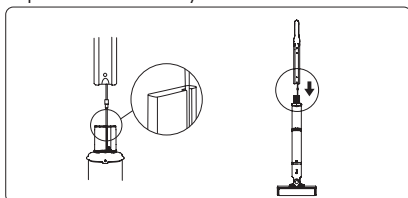
1. Rukojeť
2. Hlavní spínač on/off
3. Světelná kontrolka
4. Tlačítko pro vlhčení kotouče (rozstřík)
5. Rukojeť
6. Baterie
7. Zásobník čisté vody
8. Čerpadlo vody
9. Čistící hlava
10. Kryt čistící hlavy
11. Tlačítko pro uvolnění krytu
12. Zásobník špinavé vody
13. Válcové kartáče
14. Nabíječka
15. Podstava na uskladnění
16. Kartáček na čištění



PŘED PRVNÍM POUŽITÍM

Pro správné sestavení přístroje postupujte podle následujících kroků:

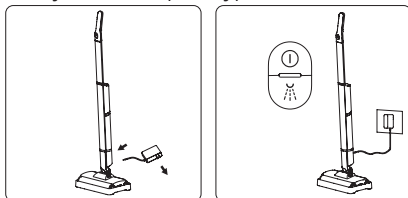
1. Spojte kabeláž obou částí
2. Baterii vložte do prostoru v rukojeti. Po správném usazení se ozve zacvaknutí baterie. Ujistěte se, že mezi součástmi nejsou skřípnuté žádné kabely.



NABÍJENÍ A USKLADNĚNÍ

Jakmile se kontrolka během používání rozsvítí červeně, tak to značí, že je baterie téměř vybita a bude potřeba ji dobít. Pokud se tak nestane, tak se přístroj automaticky vypne. Přístroj postavte do dodané základny a konektor nabíječky zapojte do zdířky v zadní části přístroje.

- Během nabíjení bude svítit kontrolka červeně. Jakmile je přístroj plně nabit, tak se kontrolka rozsvítí zeleně.
- Přístroj během nabíjení nelze spustit.
- Před prvním použitím doporučujeme nechat přístroj plně nabít a další dobítí začít a po úplném vybití do prázdna.



POUŽITÍ

PŘED POUŽITÍM JE POTŘEBA NAPLNIT ZÁSOBNÍK ČISTOU VODOU.

1. Vyjměte zásobník na vodu a otočte jej vzhůru nohama.
2. Otevřete šroubovací uzávěr a otvorem nádržku naplňte. Nikdy nepřekračujte maximální vyznačenou hladinu/objem.
Poznámka: V případě potřeby lze do vody přidat čisticí prostředek. Doporučujeme však čistič s neutrální hodnotou pH mezi 7 a 8.
3. Po naplnění opět zásobník uzavřete šroubovacím uzávěrem.
4. Naplněný zásobník vložte zpět do spotřebiče (vzhůru nohama).



POUŽITÍ

1. Stiskem hlavního tlačítka zapnete. Po zapnutí se v čisticí hlavě začnou otáčet kartáče a zároveň se rozsvítí kontrolka, která ukazuje, že je spotřebič v provozu.
2. Stiskem tlačítka pro rozstříkání vody je potřeba dostat vodu do čisticí hlavice na kartáče. Kontrolka bliká zeleně, což znamená, že je zapnuté rozstříkávání vody. Princip: 1. válec se namočí, aby se mohla podlaha dokonale vyčistit. Druhý válec zůstane suchý a bude rovnou podlahu vysušovat.
3. Opětovným stisknutím tlačítka zastavíte vlhčení prvního válce/postřík.
4. Opětovným stisknutím tlačítka on/off spotřebič vypnete.
 - Spotřebič je vybaven bezpečnostní pojistkou, která ohlídá, aby se spotřebič dříve vypnul pokud se do hlavy dostaly velké cizí předměty (např. prsty). Jedná se o pojistku z důvodu bezpečnosti a ochrany motoru. Chcete-li přístroj znovu spustit a kartáče roztočit, stačí opět stisknout tlačítko on/off.
 - Přístroj není určen pro čištění koberců. Nepoužívejte jej na koberec.
 - Po používání odstavte přístroj na odkládací desku.

ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

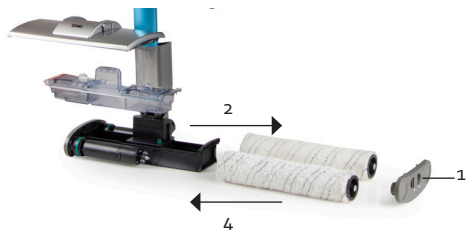
ČIŠTĚNÍ PŘÍSTROJE

Přístroj čistěte s vlhkým a měkkým hadříkem. Přístroj dobře vysušte. Nikdy neponořujte přístroj do vody! Základnu pro odkládání/odstavení přístroje lze čistit teplou vodou a jemným čisticím prostředkem. Poté důkladně vše osušte.

ČIŠTĚNÍ ROTAČNÍCH KARTÁČŮ

1. Sejměte kryt na pravé straně čisticí hlavy. Následujte zobrazené šipky
2. Z čisticí hlavy opatrně vytáhněte oba rotační kartáče (směrem do boku). Čisticí hlavu očistěte vlhkým hadříkem a poté osušte.
3. Příslušenství můžete čistit ve vlažné vodě s jemným čisticím prostředkem. Následně nechte vše dobře vyschnout.
4. Rotační kartáče nasuňte zpět na původní místo (na motory). Krytem z boku znovu hlavici uzavřete. Při správném zajištění krytu uslyšíte lehké cvaknutí.

Poznámka: Je potřeba se ujistit, že jsou všechny části správně smontovány. Pokud něco není správně/úplně sestaveno, tak přístroj bude vydávat divné zvuky. Pokud k tomu dojde, okamžitě přístroj vypněte a znovu hlavici překontrolujte a zkompletujte.

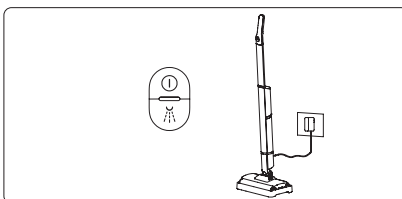
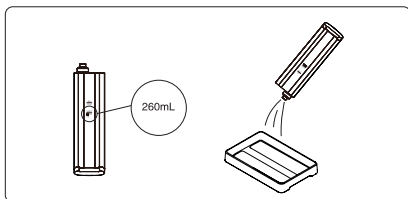


Funkce samočištění

Přístroj je vybaven funkcí samočištění. Avšak pro kompletní a důkladné vyčištění doporučujeme postupovat dle předchozích kroků ručního čištění. Funkce samočištění slouží spíše pro rychlé vyčištění před dalším rychlým využíváním. K samočištění postupujte dle níže vypsaneho postupu.

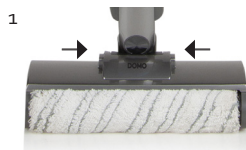
1. Vyjměte zásobník na vodu a otočte jej vzhůru nohama. Otevřete šroubovací uzávěr a naplňte vodou a čisticím prostředkem až po maximální vyznačenou úroveň, která je 260 ml. Nádřku uzavřete a vložte ji zpět do přístroje.
2. Do základny pro odstavení nalijte trochu vody a do toho postavte přístroj, aby se kartáče namočily.
3. Přístroj připojte na nabíječku.
4. Na několik vteřin stiskněte a přidržte tlačítko rozstříku vody (vlhčení). Držte, dokud se nerozblíká zelená kontrolka. Kartáče by se měly začít otáčet.
5. Přístroj tak začne svůj samočisticí program. Tento cyklus trvá 2 minuty. Chcete-li čištění ukončit dříve, stiskněte kdykoli tlačítko rozprašování vody nebo tlačítko on/off.
6. Pokud jsou kartáče i po 2 minutovém cyklu stále znečištěné nebo je na nich pěna, můžete zapnout tuto funkci znovu. Pokud ani potom nejsou kartáče zcela čisté, nezbyvá nic jiného než je ručně a důkladně vyčistit.

Poznámka: Funkce samočištění slouží hlavně k čištění 1. válce. Pokud chcete vyčistit i druhý válec, vyměňte ho. Pokud kartáč není ani po 2. cyklu čistý, tak jej vyjměte z čisticí hlavy a musíte je důkladně ručně očistit.



ČIŠTĚNÍ ZÁSOBNÍKU ŠPINAVÉ VODY

1. Sejměte kryt čisticí hlavy (musíte stisknout tlačítko uvolnění krytu). Kryt a hlavici očistěte vlhkým hadříkem a nechte vyschnout.
2. Zásobník špinavé vody vyjměte (tahem nahoru za rukojeť).
3. Na zásobníku otevřete obě víka a vše vylijte (třeba do umyvadla). Víčka i zásobník následně omyjte v teplé vodě s jemným čisticím prostředkem. Potom vše důkladně osušte / nechte vyschnout.
4. Prostor na usazení zásobníku (v hlavici) také můžete vyčistit vlažnou vodou. Nechte vyschnout.
5. Zásobník špinavé vody vložte zpět do hlavy a opět přikryjte krytem.



Poznámka:

- Příklad nepoužívejte pokud není kompletně sestaven.
- Zásobník na špinavou vodu je potřeba čistit po každém použití přístroje.
- Před každým používáním se ujistěte, aby byl zásobník špinavé vody prázdný (čistý).

USKLADNĚNÍ PŘÍSTROJE

- Před každým uskladněním musí být přístroj vyčištěn a vysušen (aby nezatuhl)
- Při uskladnění vždy přístroj stavte na odkladovou desku (zamezíte to, aby vlhké válečky nějak poškodily podlahu).
- Příklad skladujte na dobře větraném místě.

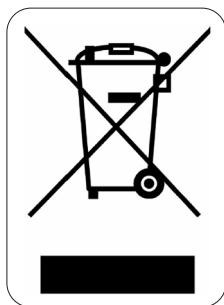
PROBLÉMY A ŘEŠENÍ

Problém	Možné řešení
Příklad se nespustí	<ul style="list-style-type: none"> · Baterie je vybitá. Nabijte přístroj. · Namotané vlasy. Odstraňte z přístroje zachycené vlasy.
Čerpadlo není zavodněné.	<ul style="list-style-type: none"> · Zásobník vody je prázdný. Naplňte jej vodou. · Zásobník na špinavou vodu je přeplněný. Vyprázdněte a vyčistěte zásobník dle příručky.
Doba chodu stroje je kratší a kratší	<ul style="list-style-type: none"> · Příklad není dostatečně nabitý. Plně nabijte a vyzkoušejte znovu. · Namotané vlasy. Odstraňte z přístroje zachycené vlasy.
Světelná kontrolka během nabíjení nesvítí	<ul style="list-style-type: none"> · Nabíječka není správně připojena k přístroji. Zkuste znovu přikontrolovat a znovu připojit na napájení.

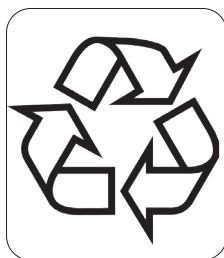
SPECIFIKACE ADAPTÉR

Parametr	Hodnota	Jednotky
Linea 2000 BV – Dompel 9 – 2200 Herentals – Belgie	-	-
Označení modelu	DO235SW	-
Napájecí napětí		V
Frekvence		Hz
Výstupní napětí		V
Výstupní proud		A
Výstupní výkon		W
Účinnost (průměrná)		%
Účinnost (nízký stupeň)		%
Spotřeba (bez zatížení)		W

OHLED NA ŽIVOTNÍ PROSTŘEDÍ



Symbol na přístroji či na jeho obalu znamená, že s tímto výrobkem není možno nakládat jako s běžným domovním odpadem, nýbrž musí být odevzdán na místech určených ke sběru a likvidaci elektrických a elektronických zařízení. Dodržením tohoto doporučení chráníte životní prostředí a zdraví spoluobčanů. Více informací o možnostech likvidace nebezpečného odpadu obdržíte na obecních nebo městských úřadech, sběrných dvorech nebo v prodejně, kde jste přístroj zakoupili.



Obalové materiály jsou recyklovatelné, nakládejte s nimi podle předpisů pro životní prostředí.

ZÁRUKA

Práva a povinnosti predávajúceho a kupujúceho ohľadom práv z chybného plnenia sa riadi príslušnými všeobecne záväznými predpismi podľa občianskeho zákonníka.

1. Trvanie záruky: 2 roky
2. Záruka sa nevzťahuje
 - a) na mechanické poškodenie
 - b) nesprávne používanie v rozpore s návodom na použitie
3. Záruka zaniká:
 - pri použití spotrebiča inak ako v je uvedené v manuále (nesprávnym postupom)
 - pri vykonávaní opravy alebo zmeny na spotrebiči osobou inou než poverenou našim servisom

Predávajúci zodpovedá kupujúcemu, že tovar pri prevzatí nemá vady. Najmä predávajúci zodpovedá kupujúcemu, že v čase, keď kupujúci tovar prevzal:

- má tovar také vlastnosti, ktoré výrobca v tomto návode popisuje,
- sa tovar hodí k účelu, ku ktorému výrobca uvádza,
- tovar zodpovedá kvalitou alebo prevedením dohovoréné vzorky alebo predlohe, ak bola akosť alebo prevedenie určené podľa dohodnutého vzorky alebo predlohy,
- tovar vyhovuje požiadavkám právnych predpisov.

Ak sa prejavia vada v priebehu šiestich mesiacov od prevzatia, má sa za to, že tovar bol chybný už pri prevzatí.

Pokiaľ nie je pri výrobku uvedené inak, je záručná doba 24 mesiacov. Záručná doba začína plynúť od prevzatia veci kupujúcim.

Práva z chybného plnenia uplatňuje kupujúci u predávajúceho na adrese jeho prevádzky, v ktorej je prijatie reklamácie možné s ohľadom na sortiment predávaného tovaru, prípadne aj v sídle alebo mieste podnikania. Za okamih uplatnenia reklamácie sa považuje okamih, kedy predávajúci dostal od kupujúceho reklamovaný tovar.

Reklamáciu možno tiež uplatniť v servisnom stredisku na adrese **DOMO-elektro s.r.o., Na Kobyle 783, 345 06 Kdyně, Česká republika, tel. (+420) 379 422 550, servis@domo-elektro.cz**

Pre rýchle a bezproblémové vybavenie reklamácie odporúčame priložiť k reklamácií doklad o kúpe a sprievodný list s popisom závady a spiatočnou adresou s telefonickým kontaktom.

BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

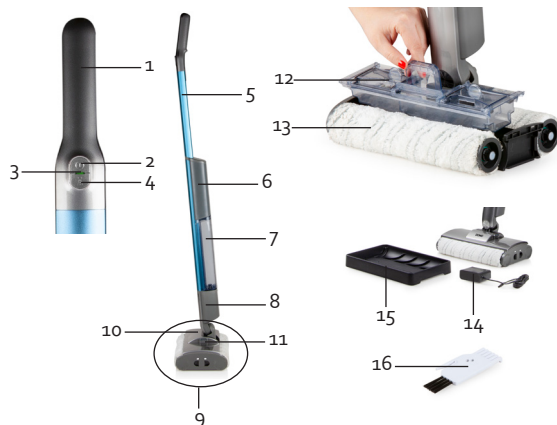
- Pri používaní jakéhokoli el. spotrebiče dbajte na zvýšenú opatrnosť a dodržujte určitá bezpečnostné pravidlá:
- Starostlivo si prečítajte tieto informácie a manuál nechajte aj k neskoršiemu nahliadnutiu.
- Uistite sa, že pred použitím odlepíte a odstránite všetky reklamné a ochranné fólie.
- Deti sa s ochrannými ani reklamnými polepy nesmie hrať.
- Prístroj je určený pre používanie v domácnostiach a podobných prostrediach, tak ako je:
 - kuchynky v obchodoch, kanceláriách atď.
 - chaty, chalupy
 - hotely, penzióny a iné dočasné ubytovanie
- Dohliadnite, aby sa deti nehrali s prístrojom.

- Tento spotrebič môžu používať deti vo veku 16 rokov a staršie a osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami, alebo nedostatkom skúseností a znalostí ak sú pod neustálym dozorom alebo boli poučené o používaní spotrebiča bezpečným spôsobom a rozumejú prípadným nebezpečenstvám. Deti si s prístrojom nesmú hrať. Čistenie a údržbu vykonávanú používateľom nesmú vykonávať deti bez dozoru.
- Čistenie a bežnú údržbu môžu vykonávať len osoby staršie ako 16 rokov a pri tom byť pod dohľadom.
- Prístroj a jeho el. kábel skladujte mimo dosahu detí.
- Pozor: Tento spotrebič nie je možné používať s externým časovačom ani žiadnym diaľkovým ovládaním.
- Prečítajte si všetky pokyny pred použitím
- Pred použitím skontrolujte, či napätie uvedené na zariadení a napätie elektrickej siete vo vašej domácnosti.
- Nenechávajte kábel visieť na horúcom povrchu alebo cez hranu stola či pultu.
- Nikdy nepoužívajte spotrebič, ak je poškodený kábel alebo zástrčka, po poruche alebo ak je sám spotrebič poškodený. V takom prípade vezmite spotrebič do najbližšieho kvalifikovaného servisu na kontrolu a opravu.
- Prísny dohľad je potrebný, ak je spotrebič používaný deťmi alebo v ich blízkosti.
- Použitie príslušenstva, ktoré nie je odporúčané alebo predávané výrobcom môže spôsobiť požiar, úraz elektrickým prúdom alebo zranenie.
- Odpojte spotrebič, keď nie je používaný, pred montážou alebo demontážou akýchkoľvek súčasti a pred čistením spotrebiča. Dajte všetky tlačidlá a gombíky do pozície "off" a odpojte spotrebič uchopením za zástrčku. Nikdy neodpájajte spotrebič ťahom za vodič.
- Nenechávajte spotrebič v prevádzke bez dozoru.
- Nikdy neumiestňujte spotrebič do blízkosti plynového sporáka, elektrického sporáka alebo do miest, kde by mohol prísť do styku s teplými spotrebičmi.
- Nepoužívajte spotrebič vonku.
- Spotrebič používajte len pre zamýšľané použitie.
- Vždy používajte spotrebič na stabilnom, suchom a rovnom povrchu.
- Používajte spotrebič len pre domáce použitie. Výrobca nemôže byť zodpovedný za nehody, ktoré vyplývajú z nesprávneho použitia spotrebiča alebo nie sú v súlade s pokynmi popísanými v tomto návode.
- Všetky opravy by mali byť vykonávané výrobcom, jeho zmluvným alebo autorizovaným servisom.
- Nikdy neponárajte spotrebič, kábel ani zástrčku do vody alebo inej kvapaliny.
- Deti sa nesmú dotýkať zástrčky, prívodného kábla ani prístroje.
- Udržujte kábel ďaleko od ostrých hrán a horúcich častí alebo iných zdrojov tepla.
- Pred použitím odstráňte všetky obalové materiály a akékoľvek propagačné samolepky.
- Nepoužívajte vysávač na vysávanie čistiacich prostriedkov, kvapalín, ihliel, zápaliel, ostrých objektov alebo horľavých predmetov.
- Nepoužívajte vysávač na vysávanie cementu, práškov a iných malých častí. Tiež sa vyhňte vysávanie veľkých objektov. Vysávač by sa mohol upchať, motor by sa mohol prehriať alebo môže dôjsť k inému poškodeniu.
- Uistite sa, že prívod vzduchu alebo podlahový otvor sania nie je blokovaný.
- Uistite sa, že prístroj nepríde do kontaktu s kvapalinami.
- Prvýkrát nabite novú batériu na maximum.

TENTO NÁVOD SI USCHOVAJTE PRE NESKORŠIE NAHLIADNUTIE

ČASTI

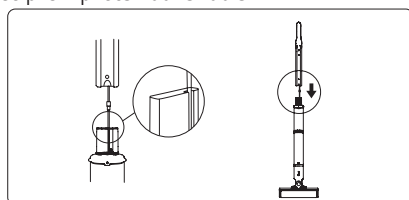
1. Rukoväť
2. Hlavný spínač on / off
3. Svetelná kontrolka
4. Tlačidlo pre vlhčenie kotúče (rozstrek)
5. Rukoväť
6. Batérie
7. Zásobník čistej vody
8. Čerpadlo vody
9. Čistiaca hlava
10. Kryt čistiacej hlavy
11. Tlačidlo pre uvoľnenie krytu
12. Zásobník špinavej vody
13. Valcové kefy
14. Nabíjačka
15. Podstava na uskladnenie
16. Kefka na čistenie



PRED PRVÝM POUŽITÍM

Pre správne zostavenie prístroja postupujte podľa nasledujúcich krokov:

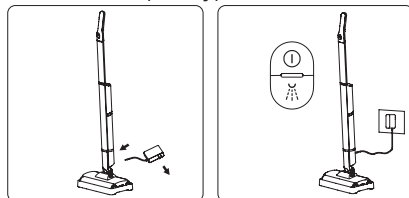
1. Spojte kabeláž oboch častí
2. Batériu vložte do priestoru v rukoväti. Po správnom usadení sa ozve zacvaknutie batérie. Uistite sa, že medzi súčasťami nie sú priškripnuté žiadne káble.



NABÍJANIE A USKLADNENIE

Akonáhle sa kontrolka počas používania rozsvieti červeno, tak to značí, že je batéria takmer vybitá a bude potrebné ju dobiť. Ak sa tak nestane, tak sa prístroj automaticky vypne. Prístroj postavte do dodanej základne a konektor nabíjačky zapojte do konektora v zadnej časti prístroja.

- Počas nabíjania bude svietiť kontrolka červeno. Akonáhle je prístroj úplne nabitý, tak sa kontrolka rozsvieti na zeleno.
- Prístroj počas nabíjania nedá spustiť.
- Pred prvým použitím odporúčame nechať prístroj plne nabitý a ďalšie dobíjanie začať a po úplnom vybití do prázdna.



POUŽITIE

PRED POUŽITÍM JE POTREBNÉ NAPLNÍŤ ZÁSObNÍK ČISTOU VODOU.

1. Vyberte zásobník na vodu a otočte ho hore nohami.
2. Otvorte skrutkovací uzáver a otvorom nádržku naplňte. Nikdy neprekračujte maximálnu vyznačenú hladinu / objem.
Poznámka: V prípade potreby možno do vody pridať čistiaci prostriedok. Odporúčame však čistič s neutrálnou hodnotou pH medzi 7 a 8.
3. Po naplnení opäť zásobník uzatvorte skrutkovacím uzáverom.
4. Naplnený zásobník vložte späť do spotrebiča (hore nohami).



POUŽITIE

1. Stlačením hlavného tlačidla zapnete. Po zapnutí sa v čistiacej hlavice začnú otáčať kefy a zároveň sa rozsvieti kontrolka, ktorá ukazuje, že je spotrebič v prevádzke.
2. Stlačením tlačidla pre rozprašovanú vodu je potreba dostať vodu do čistiacej hlavice na kefy. Kontrolka bliká zeleno, čo znamená, že je zapnuté rozstrekovanie vody. Princíp: 1. valec sa namokro, aby sa mohla podlaha dokonale vyčistiť. Druhý valec zostane suchý a bude rovnú podlahu vysušovať.
3. Opätovným stlačením tlačidla zastavíte vlhčenie prvého valca / postrek.
4. Opätovným stlačením tlačidla on/off spotrebič vypnete.
 - Spotrebič je vybavený bezpečnostnou poistkou, ktorá postráži, aby sa spotrebič skôr vypol pokiaľ sa do hlavy dostali veľké cudzie predmety (napr. prsty). Jedná sa o poistku z dôvodu bezpečnosti a ochrany motora. Ak chcete prístroj znovu spustiť a kefy roztočiť, stačí opäť stlačiť tlačidlo on/off.
 - Prístroj nie je určený pre čistenie kobercov. Nepoužívajte ho na koberec.
 - Po používaní odstavte prístroj na odkladaciu dosku.

ČISTENIE A ÚDRŽBA

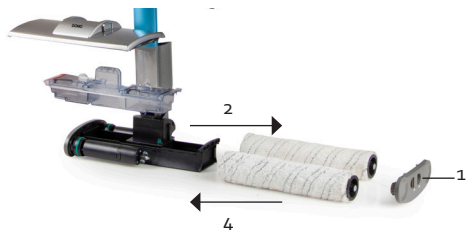
ČISTENIE PRÍSTROJA

Prístroj čistite s vlhkou a mäkkou handričkou. Prístroj dobre vysušte. Nikdy neponárajte prístroj do vody! Základňu pre odkladanie / odstavenie prístroja možno čistiť teplou vodou a jemným čistiacim prostriedkom. Potom dôkladne všetko osušte.

ČISTENIE ROTAČNÝCH KIEF

1. Odstráňte kryt na pravej strane čistiacej hlavy. Nasledujte zobrazenej šípky
2. Z čistiacej hlavy opatrne vyťahnite oba rotačné kefy (smerom do boku). Čistiace hlavu očistite vlhkou handričkou a potom osušte.
3. Príslušenstvo môžete čistiť vo vlažnej vode s jemným čistiacim prostriedkom. Následne nechajte všetko dobre vyschnúť.
4. Rotačné kefy nasuňte späť na pôvodné miesto (na motory). Krytom z boku znova hlavu uzavrite. Pri správnom zabezpečení krytu začujete ľahké cvaknutie.

Poznámka: Je potrebné sa uistiť, že sú všetky časti správne zmontované. Ak niečo nie je správne / úplne zostavené, tak prístroj bude vydávať divné zvuky. Ak k tomu dôjde, okamžite prístroj vypnite a znova hlavu prekontrolujte a skompletizujte.

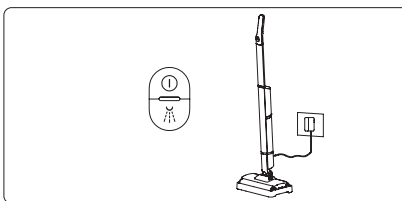
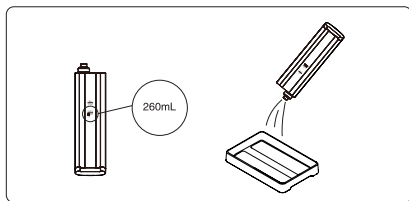


Funkcia samočistenia

Prístroj je vybavený funkciou samočistenia. Avšak pre kompletne a dôkladné vyčistenie odporúčame postupovať podľa predchádzajúcich krokov ručného čistenia. Funkcia samočistenia slúži skôr pre rýchle vyčistenie pred ďalším rýchlym využívaním. K samočisteniu postupujte podľa nižšie vypísaného postupu.

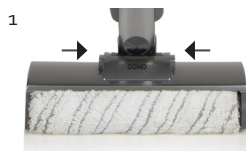
1. Vyberte zásobník na vodu a otočte ho hore nohami. Otvorte skrutkovací uzáver a naplňte vodou a čistiacim prostriedkom až po maximálnu vyznačenú úroveň, ktorá je 260 ml. Nádžku uzavrite a vložte ju späť do prístroja.
2. Do základne pre odstavenie nalejte trochu vody a do toho postavte prístroj, aby sa kefy namočili.
3. Prístroj pripojte na nabíjačku.
4. Na niekoľko sekúnd stlačte a podržte tlačidlo rozstreku vody (vlhčenie). Držte, kým bliká zelená kontrolka. Kefy by sa mali začať otáčať.
5. Prístroj tak začne svoj samočistiaci program. Tento cyklus trvá 2 minúty. Ak chcete čistenie ukončiť skôr, stlačte kedykoľvek tlačidlo rozprašovanie vody alebo tlačidlo on/off.
6. Ak sú kefy aj po 2 minútovom cykle stále znečistené alebo je na nich pena, môžete zapnúť túto funkciu znova. Ak ani potom nie sú kefy úplne čisté, nezostáva nič iné ako je ručne a dôkladne vyčistiť.

Poznámka: Funkcia samočistenia slúžia hlavne k čisteniu 1. vojne. Pokiaľ chcete vyčistiť aj druhý valec, vymeňte ho. Ak kefa nie je ani po 2. cykle čistá, tak ho vyberte z čistiacej hlavy a musíte ich dôkladne ručne očistiť.



ČISTENIE ZÁSOBNÍKA ŠPINAVEJ VODY

1. Odstráňte kryt čistiaca hlavica (musíte stlačiť tlačidlo uvoľnenie krytu). Kryt a hlavicu očistite vlhkou handričkou a nechajte vyschnúť.
2. Zásobník špinavej vody vyberte (ťahom nahor za rukoväť).
3. Na zásobníku otvorte obe veka a všetko vylejte (napríklad do umývadla). Viečka aj zásobník následne umyte v teplej vode s jemným čistiacim prostriedkom. Potom všetko dôkladne osušte / nechajte vyschnúť.
4. Priestor na usadenie zásobníka (v hlavici) tiež môžete vyčistiť vlažnou vodou. Nechajte vyschnúť.
5. Zásobník špinavej vody vložte späť do hlavice a opäť prikryte krytom.



Poznámka:

- Prístroj nepoužívajte pokiaľ nie je kompletne zostavený.
- Zásobník na špinavú vodu treba čistiť po každom použití prístroja.
- Pred každým používaním sa uistite, aby bol zásobník špinavej vody prázdny (čistý).

USKLADNENIE PRÍSTROJA

- Pred každým uskladnením musí byť prístroj vyčistený a vysušený (aby nezatuhl)
- Pri uskladnení vždy prístroj stavajte na odkladacie dosku (zamedzí to, aby vlhké valčeky nejako poškodili podlahu).
- Prístroj skladujte na dobre vetranom mieste.

PROBLÉMY A RIEŠENIA

Problém	Možné riešenie
Prístroj sa nespustí	<ul style="list-style-type: none"> · Batéria je vybitá. Nabite prístroj. · Namotané vlasy. Odstráňte z prístroja zachytené vlasy.
Čerpadlo nie je zavodené.	<ul style="list-style-type: none"> · Zásobník vody je prázdny. Naplňte ho vodou. · Zásobník na špinavú vodu je preplnený. Vyprázdnite a vyčistite zásobník podľa príručky.
Doba chodu stroja je kratšia a kratšia	<ul style="list-style-type: none"> · Prístroj nie je dostatočne nabitý. Plne nabite a vyskúšajte znovu. · Namotané vlasy. Odstráňte z prístroja zachytené vlasy.
Svetelná kontrolka počas nabíjania nesvieti	<ul style="list-style-type: none"> · Nabíjačka nie je správne pripojená k prístroju. Skúste znovu prekontrolovať a znovu pripojiť na napájanie.

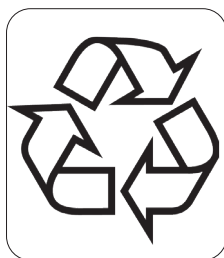
ŠPECIFIKÁCIE ADAPTÉR

Parameter	Hodnota	Jednotky
Linea 2000 BV – Dompel 9 – 2200 Herentals - Belgie	-	-
Označenie modelu	DO235SW	-
Napájacie napätie		V
Frekvencia		Hz
Výstupné napätie		V
Výstupný prúd		A
Výstupný výkon		W
Účinnosť (priemerná)		%
Účinnosť (nízky stupeň)		%
Spotreba (bez zaťaženia)		W

OHĽAD NA ŽIVOTNÉ PROSTREDIE



Symbol na prístroji alebo na jeho obale znamená, že s týmto výrobkom nie je možné nakladať ako s domovým odpadom, ale musí byť odovzdaný na miestach určených na zber a likvidáciu elektrických a elektronických zariadení. Dodržaním tohto odporúčania chránite životné prostredie a zdravie spoluobčanov. Viac informácií o možnostiach likvidácie nebezpečného odpadu obdržíte na obecných alebo mestských úradoch, zberných dvoroch alebo v predajni, kde ste prístroj zakúpili.



Obalové materiály sú recyklovateľné, nakladajte s nimi podľa predpisov pre životné prostredie.

DOMO Webshop

BESTEL

de originele
Domo-accessoires
en -onderdelen
online via:

COMMANDEZ

d'authentiques
accessoires et
pièces Domo en
ligne sur:

BESTELLEN SIE

die Domo
Original-Zubehör
und -Ersatzteile
online über:

ORDER

the original
Domo
accessories and
parts online at:

webshop.domo-elektro.be



of scan hier:

ou scannez ici:

oder hier scannen:

or scan here:

